

# **Versenyszabályzat**

## **a WorldSkills versenyek megszervezéséhez és lebonyolításához**

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>1. NÉHÁNY SZÓ A VERSENYSZABÁLYZATRÓL</b> .....	8
<b>1.1 Hatókör</b> .....	8
<b>1.2 Alapelvek</b> .....	8
1.2.1 A vendéglátó tagország/versenyrendező kiválasztása .....	8
1.2.2 Olyan versenyrendező, amely nem tagja a szervezetnek .....	8
1.2.3 Jogok.....	8
1.2.4 Értékek.....	8
1.2.5 A Technikai Bizottság döntései.....	8
<b>1.3 Kapcsolódás más dokumentumokhoz</b> .....	8
<b>1.4 Fogalommeghatározások (Szójegyzék)</b> .....	8
<b>2. A VERSENY MEGSZERVEZÉSE</b> .....	9
<b>2.1 A vendéglátó tag/versenyrendező feladatai</b> .....	9
2.1.1 Az infrastruktúra biztosítása.....	9
2.1.2 Versenyprogram .....	9
2.1.3 Akkreditációs csomagok .....	9
2.1.4 Bepillantás a szakképzésbe (VET) .....	9
<b>2.2 A WorldSkills International feladatai</b> .....	10
2.2.1 Regisztráció.....	10
1. fázis – Előzetes jelentkezés.....	10
2. fázis – Az előzetes jelentkezés frissítése .....	10
3. fázis – Végleges jelentkezés .....	10
4. fázis – A résztvevők részletes regisztrációja .....	10
<b>3. KÖZLEMÉNYEK (MÉDIA-, MARKETING ÉS A NAGYKÖZÖNSÉGNEK SZÓLÓ KOMMUNIKÁCIÓ)</b> .....	10
<b>3.1 Versenyrendező</b> .....	10
<b>3.2 Tájékoztatás az el készületekr l</b> .....	10
<b>3.3 A tagországok közleményei</b> .....	10
<b>4. A PROGRAMBAN SZEREPLŐ SZAKMÁK</b> .....	11
<b>4.1 A szakmák száma</b> .....	11
<b>4.2 Szakmák felvétele a programba</b> .....	11
4.2.1 Új szakma bevezetése.....	11
4.2.2 Gyakorlati szakmák.....	11
4.2.3 Egy szakma újbóli bevezetése .....	11
4.2.4 Bemutató szakmák .....	11
4.2.5 Kiállítások.....	11
<b>4.3 Szakmánkénti minimális versenyző létszám</b> .....	11
4.3.1 A versenyben először szereplő hivatalos szakma.....	11
4.3.2 A versenyben másodszor szereplő hivatalos szakma .....	11
4.3.3 A versenyben harmadik vagy többedik alkalommal szereplő hivatalos szakma.....	11
4.3.4 Csapatszakmák .....	12
4.3.5 A vendéglátó tag támogatása.....	12
4.3.6 „Függőben” lévő szakmák és szakmák törlése .....	12
<b>5. EGÉSZSÉG ÉS BIZTONSÁG</b> .....	12
<b>5.1 Elvek és eljárások</b> .....	12
5.1.1 Az egészségért és a biztonságért a versenyrendező a felelős .....	12
5.1.2 A technikai delegált kötelezettsége.....	12
5.1.3 A szakértő kötelezettsége.....	12
5.1.4 Eltérések .....	12

5.2	<b>Egészségügyi és biztonsági képzés és annak elvégzése</b>	12
6.	<b>AKKREDITÁLT RÉSZTVEVŐK</b>	12
6.1	<b>Versenyzők (V)</b>	12
6.1.1A	Versenyzők létszáma	13
6.1.2	Korhatár	13
6.1.3	Csak egyszeri versenyzés	13
6.1.4	Fogyatékos versenyzők	13
6.1.5	Versenyzők – jogok és kötelezettségek	13
	<b>Versenyzők – a verseny előtt</b>	13
	<b>Versenyzők – a verseny helyszínén</b>	14
6.1.6A	munkaállomások kiosztása	14
6.1.7A	munkahely megismerése	14
6.1.8A	mérőműszerek ellenőrzése	14
6.1.9	Személyi adatok és nyelvi igények	14
6.1.10	Kommunikációs segédeszköz	14
	<b>Versenyzők – a verseny alatt</b>	14
6.1.11	Hiányzó dolgok	15
6.1.12	Anyagok pótlása	15
6.1.13	A munka megkezdése és befejezése	15
6.1.14	A versenyzők kapcsolattartási és kommunikációs lehetőségei	15
6.1.15	Betegség vagy baleset	15
6.1.16	Fegyelmi eljárás	15
6.1.17	Egészség és biztonság	15
6.1.18	A tesztprogram áttekintése	15
	<b>Versenyzők – a verseny után</b>	15
6.1.19	Vélemény- és tapasztalatcsere	15
6.1.20	Összecsomagolás	15
6.1.21	Versenyzők – gondoskodási kötelesség	16
6.1.22	Versenyzők – becsületesség, tisztesség és átláthatóság	16
6.2	<b>Csapatvezetők (CSV)</b>	16
6.2.1	Meghatározás	16
6.2.2	Létszám	16
6.2.3	Érintkezés	16
6.2.4	Baleset/betegség	16
6.3	<b>Csapatvezető-asszisztens (CSVA)</b>	16
6.3.1	Meghatározás	16
6.3.2	Létszám	16
6.3.3	Belépés (akkreditáció)	17
6.4	<b>Szakértő (SZ)</b>	17
6.4.1	Meghatározás	17
6.4.2	Képzettség és szakmai gyakorlat	17
6.4.3	Személyes tulajdonságok és etikai ismérvek	17
6.4.4	Jelölés és akkreditáció	17
6.4.5	Kötelezettségek	17
	<b>A versenyen való közreműködés előtt</b>	17
	<b>A versenyen</b>	17
6.4.6A	szerszámoszládák ellenőrzése	18
6.4.7A	verseny lebonyolítása	18
6.4.8	Titoktartás	18
6.4.9	Érintkezés a saját országbeli versenyzőkkel	18
6.4.10	Külön feladatkörökkel megbízott szakértő (ESR)	18
6.4.11	Versenyzők – gondoskodási kötelesség, tisztesség és átláthatóság	18
6.4.12	A tesztprogram előkészítésében és értékelésében való szakértői részvétel összefoglalása	18
18		
6.4.13	Kommunikáció és felkészülés a vitafórumon keresztül	18
6.4.14	A vitafórumon hozott döntések	19
6.4.15	A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése	19

<b>6.5 F szakért (FSZ)</b> .....	19
6.5.1 Meghatározás .....	19
6.5.2 Képzettség és szakmai gyakorlat, személyes tulajdonságok és etikai ismérvek .....	19
6.5.3 Jelölés és akkreditáció .....	19
6.5.4 Kapcsolat a Technikai Bizottsággal és a Titkársággal.....	19
6.5.5 A külső támogatás tilalma .....	20
6.5.6 Kötelezettségek .....	20
<b>A szakmai irányítási terv elkészítése</b> .....	20
<b>A versenyen való közreműködés előtt</b> .....	20
<b>A verseny helyszínén</b> .....	20
<b>A verseny alatt</b> .....	20
<b>A verseny után</b> .....	21
6.5.7 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése.....	21
<b>6.6 F szakért -helyettes (FSZH)</b> .....	22
6.6.1 Meghatározás .....	22
6.6.2 Képzettség és szakmai gyakorlat, személyes tulajdonságok és etikai ismérvek .....	22
6.6.3 Jelölés és akkreditáció .....	22
6.6.4 Kötelezettségek .....	22
6.6.5 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése.....	22
<b>6.7 Zs ri</b> .....	23
6.7.1 Meghatározás .....	23
6.7.2 Kötelezettségek .....	23
6.7.3 A szakértők többségi döntése.....	24
<b>6.8 Technikai delegált (TD)</b> .....	24
6.8.1 Meghatározás .....	24
6.8.2 Idejében történő információszolgáltatás .....	24
6.8.3 Információszolgáltatás a versenyzők részére .....	24
6.8.4 Információszolgáltatás a szakértők részére.....	24
6.8.5 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése.....	24
<b>6.9 Zs rielnök (ZSE)</b> .....	24
6.9.1 Meghatározás .....	24
6.9.2 Szakképzettség .....	24
6.9.3 Kinevezés .....	25
6.9.4 Kötelezettségek .....	25
6.9.5 A versenyen való közreműködés előtt .....	25
6.9.6 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése.....	25
<b>6.10 Tolmácsok (T)</b> .....	25
6.10.1 Meghatározás .....	25
6.10.2 Szakképzettség .....	25
6.10.3 Korábbi szakértők nem lehetnek tolmácsok .....	25
6.10.4 Jogosultság.....	25
6.10.5 Készenlét.....	25
6.10.6 Kapcsolat a versenyzőkkel .....	25
6.10.7 Akkreditáció .....	26
6.10.8 A versenyterületen való viselkedés .....	26
6.10.9 Titoktartás.....	26
6.10.10 WorldSkills International tolmácsai.....	26
<b>6.11 M helyfelügyel (WSS)</b> .....	26
6.11.1 Meghatározás .....	26
6.11.2 Kinevezés .....	26
6.11.3 Beszámolási kötelezettség.....	26
6.11.4 Különleges intézkedések.....	26
6.11.5 Jelenlét.....	26
6.11.6 Semlegesség .....	26
6.11.7 Kötelezettségek .....	26
<b>6.12 M helyfelügyel -asszisztens (WSSA)</b> .....	27

6.12.1	Meghatározás .....	27
<b>6.13</b>	<b>Megfigyelők</b> .....	<b>27</b>
6.13.1	Típusok.....	27
6.13.2	Regisztráció.....	27
6.13.3	Hivatalos megfigyelők (HM) .....	27
6.13.4	Megfigyelők (M).....	27
6.13.5	Technikai megfigyelők (TM).....	27
6.13.7	A megfigyelők létszáma .....	27
6.13.8	Információcsere .....	27
<b>6.14</b>	<b>A Technikai Bizottság elnöke</b> .....	<b>28</b>
<b>6.15</b>	<b>A Technikai Bizottság alelnöke</b> .....	<b>28</b>
<b>6.16</b>	<b>Vezérigazgató (VIG)</b> .....	<b>28</b>
<b>6.17</b>	<b>Titkárság</b> .....	<b>28</b>
<b>6.18</b>	<b>Miniségi ellenőr (ME)</b> .....	<b>29</b>
<b>6.19</b>	<b>Osztályozási rendszer tanácsadó (ORT)</b> .....	<b>29</b>
<b>6.20</b>	<b>Mediátori testület</b> .....	<b>29</b>
<b>7.</b>	<b>VERSENYIGAZGATÓSÁG</b> .....	<b>29</b>
7.1.1	Általános rendezvényigazgatóság .....	29
7.1.2	Versenyirányító (technikai és adminisztratív) csoport .....	29
7.1.3	A szakmai versenyek összességének irányítása.....	29
7.1.4	Az egyes szakmák irányítása – szakmai irányító csoport.....	29
<b>8.</b>	<b>BELÉPÉS (AKKREDITÁCIÓ)</b> .....	<b>30</b>
<b>8.1</b>	<b>Kötelezettségek</b> .....	<b>30</b>
<b>8.2</b>	<b>Belépés a mérőhelyekbe</b> .....	<b>30</b>
<b>8.3</b>	<b>Belépés a verseny helyszínére a verseny előtt</b> .....	<b>30</b>
<b>8.4</b>	<b>Belépés a Titkárság és a WorldSkills International területére</b> .....	<b>30</b>
<b>8.5</b>	<b>Filmezés és fényképezés</b> .....	<b>30</b>
8.5.1	A verseny előtt.....	30
8.5.2	A verseny alatt.....	31
<b>9.</b>	<b>TECHNIKAI LEÍRÁSOK</b> .....	<b>31</b>
<b>9.1</b>	<b>Meghatározás</b> .....	<b>31</b>
<b>9.2</b>	<b>Elsőbbség</b> .....	<b>31</b>
<b>9.3</b>	<b>Hozzáférés</b> .....	<b>31</b>
<b>9.4</b>	<b>Frissítés és érvényesség</b> .....	<b>31</b>
<b>9.5</b>	<b>Körözés</b> .....	<b>32</b>
<b>10.</b>	<b>INFRASTRUKTÚRA-JEGYZÉKEK</b> .....	<b>32</b>
<b>10.1</b>	<b>Meghatározás</b> .....	<b>32</b>
<b>10.2</b>	<b>Kidolgozás</b> .....	<b>32</b>
<b>10.3</b>	<b>Közzététel</b> .....	<b>32</b>
<b>11.</b>	<b>TESZTPROGRAMOK</b> .....	<b>32</b>
<b>11.1</b>	<b>Meghatározás</b> .....	<b>32</b>
<b>11.2</b>	<b>Időtartam</b> .....	<b>32</b>
11.2.1	Egy-egy tesztprogram névleges (tisztá) ideje 22 óra, és nem tarthat tovább 4 napnál. .	32
11.2.2	Az idő meghosszabbítása.....	32
<b>11.3</b>	<b>Etikai ismérvek</b> .....	<b>32</b>
<b>11.4</b>	<b>Kidolgozás</b> .....	<b>33</b>
11.4.1	Forma.....	33
<b>11.5</b>	<b>Körözés, érvényesítés és kiválasztás</b> .....	<b>33</b>
11.5.1	Körözés .....	33
11.5.2	Érvényesítés.....	33
11.5.3	Kiválasztás.....	33
11.5.4	Biztonság.....	33
11.5.5	Értékelési kritériumok .....	33
11.5.6	30 %-os változtatás.....	34
11.5.7	Eligazítás a tesztprogrammal és az értékeléssel kapcsolatban .....	34
11.5.8	Fordítás.....	34

11.5.9	A szellemi tulajdonjog megosztása.....	34
11.5.10	Az elkészített projektek biztonsága.....	34
<b>12.</b>	<b>OSZTÁLYOZÁSI RENDSZER ÉS ÉRTÉKELÉS .....</b>	<b>34</b>
<b>12.1</b>	<b>Értékelési kritériumok .....</b>	<b>34</b>
12.1.1	Meghatározás .....	34
12.1.2	Változtatások .....	34
12.1.3	Kritérium-összetevők.....	34
12.1.4	Az összetevők száma.....	34
12.1.5	Az objektív osztályozás maximalizálása.....	35
12.1.6	100-as skála és szabványosítás.....	35
<b>12.2</b>	<b>Szubjektív osztályozás .....</b>	<b>35</b>
12.2.1	A pontozókártyák használatának rendje .....	35
12.2.2	A megítélt osztályzat kiszámítása .....	35
12.2.3	Az ívek használata.....	35
12.2.4	Az eljárás módosítása .....	35
<b>12.3</b>	<b>Objektív osztályozás.....</b>	<b>35</b>
12.3.1	Eljárás.....	35
12.3.2	Az ívek használata.....	35
<b>12.4</b>	<b>Osztályozási eljárás.....</b>	<b>35</b>
12.4.1	A verseny megkezdése .....	35
12.4.2	A szubjektív osztályozásnak meg kell előznie az objektív osztályozást.....	35
12.4.3	Osztályozó csoportok.....	35
12.4.4	A szakértők nem osztályozhatják a saját országukbeli versenyzőket.....	36
12.4.5	Az osztályozás nem történhet a versenyző jelenlétében .....	36
12.4.6	Napi és/vagy modulrendszerű osztályozás.....	36
12.4.7	Az ívek ellenőrzése .....	36
12.4.8	Az osztályozás befejezése.....	36
12.4.9	A verseny befejezése .....	36
<b>12.5</b>	<b>A verseny információs rendszere (CIS) .....</b>	<b>36</b>
12.5.1	500-as skála .....	36
12.5.2	Kerekítés.....	36
<b>12.6</b>	<b>A hibák kezelése .....</b>	<b>36</b>
<b>12.7</b>	<b>Tesztelési pontosság.....</b>	<b>36</b>
<b>12.8</b>	<b>Óvások.....</b>	<b>37</b>
12.8.1	Az eredményekkel szembeni óvások.....	37
12.8.2	Az elkészített tesztmunkák biztonsága.....	37
<b>12.9</b>	<b>Az eredmények közzététele .....</b>	<b>37</b>
<b>13.</b>	<b>ÉRMEK ÉS DÍJAK .....</b>	<b>38</b>
<b>13.1</b>	<b>Arany-, ezüst- és bronzérmek.....</b>	<b>38</b>
<b>13.2</b>	<b>Megosztott érmek .....</b>	<b>38</b>
13.2.1	Arany.....	38
13.2.2	Ezüst.....	38
13.2.3	Bronz.....	38
<b>13.3</b>	<b>Kiválósági érem .....</b>	<b>38</b>
<b>13.4</b>	<b>A nemzet legjobbja .....</b>	<b>38</b>
<b>13.5</b>	<b>Albert Vidal-díj .....</b>	<b>38</b>
<b>13.6</b>	<b>Részvételi oklevél .....</b>	<b>38</b>
<b>14.</b>	<b>MIN SÉGBIZTOSÍTÁSI IRÁNYÍTÁSI RENDSZER .....</b>	<b>39</b>
<b>14.1</b>	<b>Min ségbiztosítási irányítási rendszer .....</b>	<b>39</b>
<b>14.2</b>	<b>MBIR ellen rzés.....</b>	<b>39</b>
<b>14.3</b>	<b>Egészség és biztonság, becsület és átláthatóság .....</b>	<b>39</b>
<b>14.4</b>	<b>MBIR Tanács .....</b>	<b>39</b>
<b>15.</b>	<b>A KONFLIKTUSOK RENDEZÉSE.....</b>	<b>39</b>
<b>16.</b>	<b>FEGYELMI ELJÁRÁS .....</b>	<b>39</b>
<b>16.1</b>	<b>Hatókör .....</b>	<b>39</b>
<b>16.2</b>	<b>Jelentéstétel .....</b>	<b>39</b>

<b>16.3</b>	<b>Eljárás</b> .....	40
16.3.1	Diagram .....	40
16.3.2	Kísérlet a helyben történő megoldásra .....	40
16.3.3	A versenyszabályzat vélelmezett enyhe megsértése .....	40
16.3.4	A versenyszabályzat vélelmezett súlyos megsértése .....	40
16.3.5	Az összes érintett meghallgatása, képviselő .....	40
<b>16.4</b>	<b>Békéltető és Döntő bizottság</b> .....	40
16.4.1	A testület tagjainak kijelölése.....	40
16.4.2	Békéltető és Döntőbizottság .....	40
16.4.3	Határozat .....	40
<b>16.5</b>	<b>Fellebbviteli Bizottság</b> .....	41
16.5.1	Tagok .....	41
16.5.2	Döntés.....	41
<b>16.6</b>	<b>Jegyzőkönyvek és akták</b> .....	41
<b>16.7</b>	<b>Etikai kódex</b> .....	41
<b>17.</b>	<b>KÍSÉRLETI PROJEKTEK</b> .....	41
17.1	Meghatározás és rendeltetés .....	41
17.2	Eljárás .....	41
<b>1.</b>	<b>melléklet – Vezérelvek</b> .....	42
1.	vezérelv .....	42
2.	vezérelv .....	42
3.	vezérelv .....	42
4.	vezérelv .....	42
5.	vezérelv .....	42
6.	vezérelv .....	42
	A WorldSkills International szakmatípusai .....	42
	A szakmák kiválasztása a WorldSkills versenyre .....	43
	A hivatalos szakmák versenyekre történő jelentkezések különböző forgatókönyveit ismertető táblázatok .....	44
	A vendéglátó tag által felvett szakmák .....	44
	Ajánlás.....	45
	Új gyakorlati szakmák esetében figyelembe veendő szempontok.....	45
<b>2.</b>	<b>melléklet – Egy gyakorlati szakma bevezetésének szabályai és alapelvei</b> .....	46
	Ütemterv (lásd a fenti diagramot).....	46
	Dokumentáció.....	46
	Mérlegelendő szempontok .....	46
<b>3.</b>	<b>melléklet – A f szakértő és a f szakértő -helyettesek jelölése</b> .....	48
	A f szakértő és a f szakértő -helyettes jelölési kritériumai .....	48
	Eljárás.....	48
<b>4.</b>	<b>melléklet – Szakmai irányító csoport: a szerepek meghatározása</b> .....	49
	A f szakértő (FSZ) szerepe .....	49
	A f szakértő -helyettes (FSZH) szerepe .....	49
	A zsűrielnök (ZSE) szerepe .....	49
<b>5.</b>	<b>melléklet – A konfliktusok rendezése</b> .....	50
<b>6.</b>	<b>melléklet – Kísérleti projektek a WSC2009-re</b> .....	51
	A6.1 – F zés.....	51
	A6.2 – CAD és polimechanika .....	51
	A6.3 – Technikai delegátus-asszisztens (TDA).....	51
<b>7.</b>	<b>melléklet – A Békéltető és Döntő bizottság és a Fellebbviteli Bizottság ügyrendje és dokumentumai</b> .....	52
<b>8.</b>	<b>melléklet – A tesztprogram előkészítésében és értékelésében való szakértői részvétel összefoglalása</b> .....	55
<b>9.</b>	<b>melléklet – Fogalom meghatározások (Szójegyzék)</b> .....	2
	Frissítések a 3.0. verzióhoz.....	2

# **1. NÉHÁNY SZÓ A VERSENYSZABÁLYZATRÓL**

## **1.1 Hatókör**

A versenyszabályzat az összes szakmai versenyt magában foglaló WorldSkills versenyek [szakmai világvversenyek] megszervezésére és lebonyolítására vonatkozó el írásokat és szabályokat határozza meg. A versenyszabályzatot a Technikai Bizottság tartja karban, és a Közgy és hagyja jóvá.

A versenyszabályzatot valamennyi tagországnak és résztvev nek be kell tartania.

A WorldSkills International dokumentumaiban a hímnemben szerepl szavak automatikusan azok n nem változatára is vonatkoznak.

## **1.2 Alapelvek**

### **1.2.1 A vendéglátó tagország/versenyrendez kiválasztása**

Egy-egy WorldSkills verseny megrendezését az Igazgatótanács gondos mérlegelését követ en a Közgy és döntésével bízzák rá a WorldSkills International valamely tagjára.

### **1.2.2 Olyan versenyrendez , amely nem tagja a szervezetnek**

Ha valamelyik tag a verseny megrendezését egy nemzeti bizottságra vagy bármely egyéb testületre ruházza át, a tagnak a WorldSkills International-lel szembeni felel ssége változatlanul fennáll, és minden szerz dést ellen rzés végett be kell mutatni az Igazgatótanácsnak.

### **1.2.3 Jogok**

A vendéglátó tag a versenynek otthont adó felel s rendez . A vendéglátó tag a versenyt megel z közönségtájékoztatásért és a verseny alatti tájékoztatási feladatokért felel s rendez . A WorldSkills International teljes jogkörrel rendelkező támogató, beleértve a verseny alatti összes közlemény (média-, marketing- és a nagyközönségnek szóló kommunikáció) jóváhagyásának jogát is.

### **1.2.4 Értékek**

A WorldSkills International legf bb értékei a feddhetetlenség, az átláthatóság, a tisztesség, a partneri együttm ködés és az innováció. Ezekre gyakran mint a WorldSkills International alappilléireire szokás hivatkozni.

### **1.2.5 A Technikai Bizottság döntései**

A versenyek lebonyolításával kapcsolatos mindazon ügyekben, amelyekr l a jelen versenyszabályzat nem rendelkezik, a Technikai Bizottság hoz döntést az Igazgatótanács jóváhagyásával.

## **1.3 Kapcsolódás más dokumentumokhoz**

<Ide be kell szúrni a WorldSkills International dokumentumtérképét – most van kidolgozás alatt>

## **1.4 Fogalommeghatározások (Szójegyzék)**

Lásd 9. melléklet.



## **2. A VERSENY MEGSZERVEZÉSE**

### **2.1 A vendéglátó tag/versenyrendez feladatai**

#### **2.1.1 Az infrastruktúra biztosítása**

A versenyrendez feladata, hogy minden szakma számára – az annak technikai leírásában és infrastruktúra-jegyzékében foglaltak szerint – megfelelő helyterületet és felszereléseket biztosítson. Az erre vonatkozó elképzelést az Igazgatótanácsnak jóvá kell hagynia.

A versenyrendez a verseny előtt tizenkét hónappal minden technikai delegálthoz eljuttatja azt az anyagot, amely a Technikai Bizottság döntései alapján részletesen ismerteti a meglévő gépeket, berendezéseket, szerszámokat és anyagmintákat, és tájékoztatást ad az országban érvényes különleges előírásokról (egészségügyi és biztonsági szabályokról, baleset-megelőzési eszközökről és szolgáltatásokról stb.).

A versenyrendez optimális infrastruktúrát nyújt a verseny számára, amint azt a technikai leírások, az infrastruktúra-jegyzékek és a versenyrendezési útmutató rendelkezései tartalmazzák. Ez alatt különösen az alábbiak értendők:

- Plenáris ülésterem a Közgyűlés számára (a Technikai Bizottság és a Stratégiai Bizottság használatára is)
- Tanácsterem a hivatalos delegáltak és a technikai delegáltak számára
- Tanácsterem a csapatvezetők számára
- Megfelelő technikai eszközökkel felszerelt irodahelyiségek a Titkárság számára
- Irodahelyiségek az elnök, a vezérigazgató, a Technikai Bizottság elnöke és alelnöke, valamint a Stratégiai Bizottság elnöke és alelnöke számára
- A szükséges technikai eszközökkel felszerelt irodahelyiség a CIS támogató csoport és az osztályozási rendszer tanácsadó és csapata számára
- A versenyrendezési útmutatóban leírt egyéb irodahelyiségek
- A fenti helyiségekre vonatkozó részletes követelményeket a versenyrendezési útmutató ismerteti

#### **2.1.2 Versenyprogram**

A versenyrendez a vezérigazgatóval közösen és az irányításával összeállít egy általános versenyprogramot, és megteszi az intézkedéseket az összes résztvevő elhelyezésének és ellátásának biztosítására. Konkrétan a megnyitó- és a záróünnepség, valamint a búcsúbankett pontos lebonyolítását az Igazgatótanácsnak a rendezvény előtt hat hónappal jóvá kell hagynia.

#### **2.1.3 Akkreditációs csomagok**

A versenyrendez legalább 12 hónappal a verseny előtt tájékoztatja a tagokat az egy főre jutó részvételi költségekről, melyek tartalmazzák az összes kirándulás és fogadás költségét is. Vállalja, hogy valamennyi tagot és azok vendégeit mindennemű korlátozás nélkül résztvevőként fogadja, amennyiben a rájuk eső, kiszámlázott költségeket szabályszerűen megfizetik.

#### **2.1.4 Bepillantás a szakképzésbe (VET)**

A versenyrendez gondoskodik arról, hogy a résztvevőknek módjuk legyen a lehető legszélesebb betekintést nyerni az országában/régiójában működő szakképzési rendszerekbe. A vezérigazgatóval együttműködve megfelelő szemináriumokat és oktatási központokba teendő látogatásokat, valamint kollégákkal és a szakma képviselőivel való találkozókat szervez a verseny és az ahhoz kapcsolódó rendezvények valamennyi résztvevőjének hasznára.

## 2.2 A WorldSkills International feladatai

2.2.1 Regisztráció  
A versenyre való jelentkezés négy fázisban történik.

### 1. fázis – Elzetes jelentkezés

A tagok a WorldSkills International honlapján (regisztrációs részen) keresztül jelentkeznek az általuk kiválasztott szakmák versenyében való részvételre. Ennek határideje: a verseny előtt 12 hónappal. A tagok i) szakmákra és ii) résztvevőkre, azaz versenyzőkre, szakértőkre, hivatalos delegáltakra, technikai delegáltakra, technikai delegált-asszisztensekre, csapatvezetőkre, csapatvezető-asszisztensekre, hivatalos megfigyelőkre, megfigyelőkre és tolmácsokra/fordítókra vonatkozóan regisztrálnak. A jelentkezések online módon megtekinthetők.

### 2. fázis – Az elzetes jelentkezés frissítése

A tagok az elzetes jelentkezés ideje alatt leadott jelentkezéseiket a végleges jelentkezés (3. fázis) időpontjáig frissíthetik. A Titkárság és a vendéglátó tag minden frissítésről automatikusan tájékoztatást kap.

### 3. fázis – Végleges jelentkezés

A tagoknak a verseny előtt három hónappal véglegesíteniük kell (mind a szakmákra, mind a résztvevőkre vonatkozó) jelentkezésüket. A vendéglátó tag és a WorldSkills International vezérigazgatójának hozzájárulása nélkül semmilyen további módosítás nem hajtható végre.

### 4. fázis – A résztvevők részletes regisztrációja

Minden tag köteles (a weblap regisztrációs részén keresztül) a Titkárság és a versenyrendező tudomására hozni valamennyi résztvevőjének teljes nevét és kapcsolattartási adatait. A szakértők és a technikai delegáltak adatait a verseny előtt legalább kilenc hónappal kell közölni (a verseny előkészítésében, pl. a vitafórumokban való részvételük biztosítása érdekében). A versenyzők, a csapatvezetők és a tolmácsok/fordítók adatait a verseny előtt legalább két hónappal kell közölni. A többi résztvevő adatait a vendéglátó tag akkreditációs csomagjaiban foglaltak szerint kell közölni.

## 3. KÖZLEMÉNYEK (MÉDIA-, MARKETING ÉS A NAGYKÖZÖNSÉGNEK SZÓLÓ KOMMUNIKÁCIÓ)

### 3.1 Versenyrendező

A helyi és a nemzetközi sajtó tájékoztatásáért a versenyrendező felel. Minden dokumentumban a WorldSkills International irányelveiben foglaltak szerint kell utalni a vendéglátó tagra/versenyrendezőre és a WorldSkills International-re.

### 3.2 Tájékoztatás az előkészületekről

A versenyrendezőnek a verseny előtt rendszeresen részletes tájékoztatást kell nyújtania a tagok részére a verseny előkészületeiről, a vendéglátó tagról, annak oktatási rendszeréről, szakmai és kulturális életéről.

### 3.3 A tagországok közleményei

Az egyes tagországokban/régiókban folyó tevékenységről szóló közlemények (marketing-, média- és a nagyközönségnek szóló kommunikáció) intézése az illető tagok kizárólagos feladata. Mindazonáltal a versenyrendező minden téren és minden lehetséges módon segíti a többi tag kommunikációs munkáját. A legkorszerűbb kommunikációs és támogató eszközöket kell alkalmazni.

## **4. A PROGRAMBAN SZEREPLŐ SZAKMÁK**

### **4.1 A szakmák száma**

A szakmák teljes számának meghatározása az iparágak és a kereskedelem egyes területei közötti egyensúly megteremtésére törekedve, a vezérelvek (1. melléklet) figyelembevételével történik, ami biztosítja, hogy versenyünk megfeleljen küldetésünknek, célkitűzéseinknek, és kellőképpen reprezentálja a világgazdaság különböző szakmák iránti igényét.

### **4.2 Szakmák felvétele a programba**

#### 4.2.1 Új szakma bevezetése

Új szakmák felvételéről a Technikai Bizottság dönt.

#### 4.2.2 Demonstrációs szakmák

Valamely demonstrációs szakma programba vételéhez az előzetes jelentkezés alkalmával legalább 6 versenyző vagy csapat jelentkezése szükséges. A demonstrációs szakmák bevezetésének szabályait és irányelveit a 2. melléklet ismerteti.

#### 4.2.3 Egy szakma újbóli bevezetése

Ha egy tag egy olyan hivatalos szakma újbóli bevezetését javasolja, amely az előző versenyen nem kapta meg a szükséges támogatást, a következőket kell tennie:

- A verseny előtt 18 hónappal körbe kell küldenie a 3 hivatalos nyelven készült technikai leírást, amely a legújabb technológiai fejleményeket ismerteti.
- A Technikai Bizottságnak a verseny előtt 12 hónappal megtartott ülésén meg kell szereznie legalább 12 olyan tag támogatását, amelyek versenyzőket szándékoznak nevezni.

#### 4.2.4 Bemutató szakmák

A vendéglátó tag saját költségén más szakmákat is bemutathat azok támogatása céljából. A bemutató szakmák nem képezik a versenyszabályzat tárgyát, és azokat hivatalosan nem értékelik. A vendéglátó tag saját belátása szerint ítélni oda érmeket, elismeréseket és részvételi okleveleket, de azokat nem veszik fel a WorldSkills International hivatalos díjainak jegyzékébe. A vendéglátó tag más tagokat is felkérhet szakmák bemutatásában való részvételre.

#### 4.2.5 Kiállítások

A vendéglátó tag saját költségén kiállítást rendezhet, ahol valamely versenyt új nézőpontból mutat be, vagy egy lehetséges új szakmát szemléltet. A kiállításon szerepelhet ténylegesen befejezett, vagy a bemutatót tartó személyek által éppen végzett munka. Ez a munkakiállítás nem öltheti verseny formáját, és a WorldSkills International nem ítélni oda érme, oklevelet vagy bármilyen elismerést. A vendéglátó tag a bemutatót tartó személyek tevékenységét oklevéllel ismerheti el, amennyiben azt a WorldSkills International vezérigazgatója jóváhagyta.

### **4.3 Szakmánkénti minimális versenyzői létszám**

#### 4.3.1 A versenyben először szereplő hivatalos szakma

Amennyiben egy szakma első alkalommal szerepel „hivatalos” minőségben, arra az előzetes jelentkezés keretében legalább 8 tagnak kell jelentkeznie.

#### 4.3.2 A versenyben másodszor szereplő hivatalos szakma

Amennyiben egy szakma második alkalommal szerepel „hivatalos” minőségben, arra az előzetes jelentkezés keretében legalább 10 tagnak kell jelentkeznie.

#### 4.3.3 A versenyben harmadik vagy többedik alkalommal szereplő hivatalos szakma

Amennyiben egy szakma több mint 2 versenyen szerepelt „hivatalos” minőségben, arra az előzetes jelentkezés keretében legalább 12 tagnak kell jelentkeznie.

- 4.3.4 Csapatszakmák  
Amennyiben egy csapatszakma második vagy többedik alkalommal szerepel „hivatalos” minőségben, arra az előzetes jelentkezés keretében legalább 8 tagnak kell jelentkeznie.
- 4.3.5 A vendéglátó tag támogatása  
A szakmánkénti minimális versenyzői létszámra vonatkozó jelen szabályok nem érvényesek, ha a vendéglátó tag már szerződésben vállalt kötelezettséget verseny lebonyolítására az érintett szakmában. Bármely hivatalos szakma harmadik évben vagy később sorra kerül versenyét 10 vagy 11 jelentkezővel is meg lehet rendezni, de a végső döntést a vendéglátó tagnak kell meghoznia.
- 4.3.6 „Függ ben” lévő szakmák és szakmák törlése  
Bizonyos szakmákat a vezérelveknek megfelelően „függ be” helyeznek vagy törölnek a hivatalos szakmák jegyzékéből, ha a versenyeket a megkívántnál kevesebb résztvevővel bonyolítják le. A részleteket az 1. mellékletben található vezérelvek ismertetik.

## **5. EGÉSZSÉG ÉS BIZTONSÁG**

### **5.1 Elvek és eljárások**

- 5.1.1 Az egészségért és a biztonságért a versenyrendező felelős  
A versenyrendező felelős azért, hogy a teljes infrastruktúra, a berendezések és a felszerelések megfeleljenek a vendéglátó tag országában hatályos törvényi előírásoknak. A versenyrendezőnek a rendezvényre és minden versenyre valamennyi hivatalos nyelven egészségügyi és biztonsági dokumentációt kell készítenie. Az egészségügyi és biztonsági dokumentációt a Technikai Bizottságnak a verseny előtt hat hónappal tartandó ülése elé kell terjeszteni.
- 5.1.2 A technikai delegált kötelezettsége  
A technikai delegált feladata arról gondoskodni, hogy a berendezésekkel és az anyagokkal történő munkavégzés megkezdése előtt valamennyi saját országbeli résztvevő és szakértő pontos és teljes körű tájékoztatást kapjon a vendéglátó ország egészségügyi és biztonsági előírásairól.
- 5.1.3 A szakértő kötelezettsége  
A szakértők felelősek azért, hogy a verseny megtervezése és lebonyolítása megfeleljen az összes egészségügyi és biztonsági szabálynak (a vendéglátó ország szabályzatainak, a versenyző országában érvényes szabályoknak és a technikai leírásban foglaltaknak). A versenynek összhangban kell lennie az összes egészségügyi és biztonsági előírással.
- 5.1.4 Eltérések  
Ha olyan eltérés merül fel, miszerint valamely szakértő ill. versenyző országának normái szigorúbbak a vendéglátó országban érvényes normáknál, vagy azoktól eltérnek, akkor a szóban forgó szakértőre és versenyzőre nézve a szigorúbb egészségügyi és biztonsági normát kell mérvadónak tekinteni.

### **5.2 Egészségügyi és biztonsági képzés és annak elvégzése**

A versenyrendező a f szakértőkkel közösen munkálkodik azon, hogy a szakértők, a versenyzők és az egyéb személyzet azon tagjai, akik a felügyeletük alá tartoznak, megkapják mindazt a tájékoztatást és képzést, amely ahhoz szükséges, hogy a verseny biztonságos legyen.

A m helyekben bármely berendezés használata előtt az egészségügyi és biztonsági képzésben részesülő személyeknek a képzés befejezésekor alá kell írniuk az egészségügyi és biztonsági ellenőrzési listát. A f szakértők és a versenyrendező egészségügyi és biztonsági képviselője ezeket az íveket ellenjegyzi, és a verseny aktái között tárolja.

A m helyfelügyelő és a szakértők feladata arról gondoskodni, hogy valamennyi szakértő, versenyző és a személyzet minden tagja betartsa az adott szakmakategóriára és versenyhelyszínre vonatkozó biztonsági előírásokat.

## **6. AKKREDITÁLT RÉSZTVEVŐK**

### **6.1 Versenyzők (V)**

- 6.1.1 A versenyzők létszáma  
Minden tag szakmánként 1 versenyzőt vagy csapatot nevezhet.
- 6.1.2 Korhatár  
A versenyzők a verseny évében nem lehetnek 22 évesnél idősebbek. Egy-egy szakma esetében az esetleges kivételekre a szakértőknek a Technikai Bizottság egyetértésével és a Közgyművelés és Jövőképzésével, annak a verseny előtt körülbelül 12 hónappal megrendezésre kerülő ülésén kell javaslatot tennie. Ilyen ajánlásokat általában az illetékes zsűri tesz a megrendezésre kerülő versenyen. A jelenlegi kivételek a mechatronika, a gyártási csapatverseny és a repülőgépkarbantartás, amelyek esetében a versenyzők a verseny évében 25 évesnél nem lehetnek idősebbek.
- 6.1.3 Csak egyszeri versenyzés  
Egy versenyző csak 1 WorldSkills versenyen indulhat.
- 6.1.4 Fogycsökkenéssel élők versenyzők  
A WorldSkills International támogatja a Nemzetközi Paralimpiai Szövetséggel való együttműködést.
- Fogycsökkenéssel élők versenyzők részt vehetnek a versenyben, amennyiben fogycsökkenésük nem akadályozza meg őket a tesztprogram előtt időn belül végrehajtásában. A munka előkészítésére és a munkahely berendezésére azonban több időt kaphatnak.
  - A tesztprogram értékelése a WorldSkills International irányelvei szerint történik.
  - A felső korhatárt illető kivételeket a Technikai Bizottság jóindulatúan kezeli, és a Közgyművelés és Jövőképzésével egyetértően hagyja jóvá.
  - A versenyrendező a WorldSkills versenyyel egyidejűleg eltérő irányelvek alkalmazásával – külön versenyt rendezhet fogycsökkenéssel élők számára. Ebben az esetben a tesztprogram értékelése eltérő szabályok szerint történik, a díjak átadására pedig a hivatalos záróünnepségen, a WorldSkills International díjainak átadását követően kerül sor.
- 6.1.5 Versenyzők – jogok és kötelezettségek

### **Versenyzők – a verseny előtt**

A technikai delegáltak feladata (saját tagszervezetük támogatásával) arról gondoskodni, hogy valamennyi saját országukbeli versenyző megkapja az alábbi információkat:

- A vonatkozó technikai leírás és infrastruktúra-jegyzék.
- Általános értékelési kritériumok.
- Versenyszabályzat.
- A versenyrendező által származó egészségügyi és biztonsági dokumentáció.
- Hozzáférés a versenyzői központhoz a WorldSkills International honlapján: [www.worldskills.org/competitorcentre](http://www.worldskills.org/competitorcentre)
- A verseny előtt (pl. 3 hónappal korábban) körbeküldött tesztprogramok.
- Tájékoztató azokról a szerszámokról és kiegészítő felszerelésekről vagy anyagokról, amelyeket magukkal kell vinniük.
- A vendéglátó ország kultúrája és szokásai.

## Versenyz k – a verseny helyszínén

A versenyz knek az általuk választott nyelven részletes tájékoztatást kell kapniuk a tesztprogramról és annak értékelésér l, kiváltképp az alábbiakról:

- Tájékoztató az értékelési kritériumokról, beleértve az el re kitöltött objektív osztályozási íveket, szubjektív osztályozási íveket (ha van ilyen) és az osztályzatösszesít íveket.
- Részletes tájékoztatás arról, hogy milyen segédanyagokat és -eszközöket szabad, és milyeneket nem szabad igénybe venni (minták, rajzok/nyomtatványok, sablonok, mércék stb.).

A versenyz k részletes tájékoztatást kapnak a verseny lefolyásáról, többek között az alábbiakról:

- Információ az egészségügyi és biztonsági ellen rz listáról és a becsületességi és átláthatósági ellen rz listáról, beleértve azt is, hogy milyen intézkedéseket von maga után azok be nem tartása.
- Részletes ütemterv, amelyb l kiderül a tesztprogram moduljainak elkészítésére el írt id keret.
- Tájékoztató arról a legkorábbi id pontról, amikor a versenyz k a munkahelyre beléphetnek illetve azt elhagyhatják, valamint arról, hogy azt milyen feltételek szerint tehetik.
- Tájékoztató arról, hogy mikor és hogyan szabad a gépeket kipróbálni.
- Részletes tájékoztató a jelen versenyszabályzat megszegésének összes következményér l.

A versenyz ket tájékoztatni kell arról, hogy:

- A vendéglátó ország biztonsági el írásai szerint felel sek az összes szerszám, gép, valamint a magukkal hozott eszközök, segédanyagok biztonságáért.
- A verseny megkezdése el tt a szakért k ellen rzést végeznek, a technikai leírás szerint tiltott anyagok, szerszámok vagy felszerelések kisz rése céljából.
- Minden versenyen naponta ellen rzik a szerszámosládákat.

### 6.1.6 A munkaállomások kiosztása

A munkaállomásokat sorsolás útján osztják ki a versenyz k között.

### 6.1.7 A munkahely megismerése

A verseny kezdete el tt a versenyz k legalább 8 órát kapnak arra, hogy el készítsék munkahelyüket, ellen rizzék és el készítsék a szerszámokat és az anyagokat. A szakért k és a m helyfelügyel k irányításával maximális lehet séget kapnak arra, hogy megismerkedjenek a berendezésekkel, a szerszámokkal, az anyagokkal és a munkafolyamatokkal, valamint hogy gyakorolják a verseny folyamán használatos gépek kezelését.

A versenyz knek joguk van kérdéseket feltenni. Különösen bonyolult munkafolyamatok esetében egy témában jártas szakért áll rendelkezésre, aki bemutatja az eljárást, a versenyz k pedig lehet séget kapnak annak gyakorlására. Az ismerkedési id szak befejeztével a versenyz knek szóban meg kell er síteniük, hogy mindent megismertek.

### 6.1.8 A mér m szerek ellen rzése

A hibák elkerülése végett a mér m szereket össze kell vetni a zs ri birtokában lév kkel.

### 6.1.9 Személyi adatok és nyelvi igények

A versenyz knek személyazonosságuk és születési idejük igazolása céljából be kell mutatniuk útlevelüket ill. személyazonossági igazolványukat. Az útlevelének ill. személyazonossági igazolványnak nem feltétlenül kell ugyanabból az országból ill. régióból származnia, amelyet a versenyz a versenyen képvisel. Azonkívül ellen rzik és rögzítik, hogy az illet versenyz számára milyen nyelven kell a dokumentumokat átadni.

### 6.1.10 Kommunikációs segédeszköz

Minden versenyz kommunikációs segédeszközt (az egyik oldalán piros, a másik oldalán zöld szín , különböző szimbólumokkal ellátott kártyát) kap az egyszer és vizuális kommunikáció el segítése céljából.

## Versenyz k – a verseny alatt

- 6.1.11 Hiányzó dolgok  
A hiányzó dolgokat (anyagokat és/vagy felszereléseket) jelenteni kell a f szakért nek, aki a m helyfelügyel útján intézkedik a helyben rendelkezésre álló pótlás ügyében.
- 6.1.12 Anyagok pótlása  
A versenyz kérhet pótlólagos anyagot, ha a részére eredetileg biztosított anyag elveszett vagy megsérült, de ez az elérhet osztályzat leszállításával járhat. Ennek mértékét a verseny el tt a zs ri határozza meg.
- 6.1.13 A munka megkezdése és befejezése  
A versenyz nek meg kell várnia, amíg a f szakért utasítást ad a munka megkezdésére és befejezésére.
- 6.1.14 A versenyz k kapcsolattartási és kommunikációs lehet ségei
- A munkavégzés ideje alatt a f szakért engedélye nélkül semmiféle kapcsolatot nem szabad tartani más versenyz kkel, vagy a vendégekkel.
  - Az el készületi id szakban, közvetlenül a verseny el tt illetve a verseny teljes ideje alatt egy más országbeli szakért jelenléte nélkül semmiféle kapcsolatot nem szabad tartani a saját országbeli szakért vel.
  - A verseny folyamán az ütemterv minden reggel és minden este meghatározott id tartamot (15-30 percet) irányoz el a szakért k és a versenyz k közötti nyílt kommunikációra (nyílt kommunikáció). Mobiltelefon vagy bármilyen egyéb elektronikus eszköz információcsere céljából történ használata tilos.
  - Amikor a versenyz k nem tartózkodnak a verseny területén, a verseny alakulásával kapcsolatos információkat a csapatvezet n keresztül kapják meg.
- 6.1.15 Betegség vagy baleset  
Ha valamelyik versenyz megbetegszik vagy balesetet szenved, arról haladéktalanul tájékoztatni kell a f szakért t és a versenyz csapatvezet jét és szakért jét. A zs ri dönt arról, hogy a kiesett id t lehet-e pótolni vagy sem. Ha egy versenyz nek betegség vagy baleset miatt vissza kell lépnie, az összes elvégzett munka után járó osztályzatot megkapja. Mindent meg kell tenni a versenyz visszatérésének és a kiesett id pótlásának el segítése érdekében. Ezt fel kell jegyezni a baleset/eseményrögzít rlapon és a versenyz szünetnyilvántartó lapján.
- 6.1.16 Fegyelmi eljárás  
Azokat a tisztességtelen magatartással vádolt versenyz ket, akik megtagadják az el írások betartását és/vagy az utasítások végrehajtását, vagy akik a verseny szabályszer lebonyolítását hátrányosan érint módon viselkednek, a 16. részben ismertetett fegyelmi eljárás alá vonják.
- 6.1.17 Egészség és biztonság  
A biztonsági el írások vagy utasítások betartásának elmulasztása a versenyz részér l a biztonságért járó osztályzatok elvesztését vonhatja maga után. A biztonságot folyamatosan veszélyeztet magatartás azzal járhat, hogy a kérdéses versenyz t átmenetileg vagy véglegesen kizárják a versenyb l.
- 6.1.18 A tesztprogram áttekintése  
A szakért k közvetlenül a verseny megkezdése el tt átadják a versenyz nek a tesztprogramot és az értékelési rendszerre vonatkozó tudnivalókat (az értékelési kritériumokat és az összes osztályozási ívet). A versenyz nek legalább 1 óra áll rendelkezésükre, hogy ezeket tanulmányozzák, és kérdéseket tegyenek fel; ez nem számít bele a verseny idejébe.

#### **Versenyz k – a verseny után**

- 6.1.19 Vélemény- és tapasztalatcsere  
A verseny végeztével a versenyz k 1 órát kapnak a többi versenyz vel és a szakért kkel folytatandó vélemény- és tapasztalatcsereére.
- 6.1.20 Összecsomagolás  
A szerszámok és felszerelések összecsomagolására a f szakért ad utasítást. A munkahelyet – az anyagokat, a szerszámokat és a berendezéseket is beleértve – tisztán és rendesen kell hátrahagyni. Ebben a fázisban különösen fontos az egészségügyi és biztonsági szabályok szigorú betartása.

- 6.1.21 Versenyzők – gondoskodási köteleesség  
Minden versenyző garantáltan részesül az alábbiakban:
- Ismerkedési idő (legalább 8 óra)
  - A verseny ütemterve
  - A tesztprogramra vonatkozó írásbeli tudnivalók az általa választott nyelven
  - Értékelési kritériumok és a tesztprogramhoz tartozó összes előre kitöltött objektív és szubjektív osztályozási ív.
  - Egészségügyi és biztonsági ellenőrzési lista
  - Becsületességi és átláthatósági ellenőrzési lista
  - Minden reggel és minden este a mérési hely területén 15-30 perces nyílt kommunikáció az ellenőrzővel
  - Tolmácsával/fordítójával való érintkezés, amikor erre szüksége van
  - Csapatvezetőjével (csapatvezetőivel) való érintkezés bármikor
- 6.1.22 Versenyzők – becsületesség, tisztesség és átláthatóság  
A versenyzőknek a verseny folyamán joguk van a tisztességes és becsületes bánásmódhoz az alábbi értelemben:
- Világos és félreérthetetlen utasítások
  - Minden versenyző joggal várhatja el, hogy egyetlen versenyzőnek se legyen része tisztességtelen segítségben vagy olyan közbenjárásban, amely jogosulatlan előnyhöz juttatja
  - Egyetlen versenyző vagy versenyzői csapat sem juthat előnyhöz oly módon, hogy olyan információt kap a tesztprogrammal kapcsolatban, amelyet ugyanakkor a többi versenyző nem kap meg
  - Olyan osztályozási rendszer, amely egyetlen versenyzőt sem részesít előnyben
  - A technikai leírásban és az infrastruktúra-jegyzékben foglalt valamennyi szükséges felszerelés és anyag
  - A szakértők és a hivatalos tisztségviselők részéről ahhoz szükséges segítség, hogy meg tudják csinálni a tesztprogramot (A szükségesnek tartott segítséget minden versenyző egyformán és egy időben kapja meg).
  - A hivatalos tisztségviselő vagy a nézők részéről minden olyan indokolatlan beavatkozás mellőzése, amely akadályozhatja őket a tesztprogram végrehajtásában
  - A versenyen jelen lévő valamennyi tisztségviselő és szakértő köteles arról gondoskodni, hogy a becsületesség, a tisztesség és az átláthatóság fenti elvei mindenkor érvényesüljenek.

## 6.2 Csapatvezetők (CSV)

- 6.2.1 Meghatározás  
A csapatvezetők a szervezet tagjai által kiválasztott azon személyek, akiknek feladata a versenyzőkkel való kapcsolattartás a WorldSkills verseny alatt.
- 6.2.2 Létszám  
Minden tag csapata 2 csapatvezetővel rendelkezhet.
- 6.2.3 Érintkezés  
A verseny folyamán a csapatvezetők korlátlanul érintkezhetnek versenyzőkkel, de technikai információk átadására vagy a lehetséges megoldásokra vonatkozó tájékoztatásra nem kerülhet sor. A csapatvezetőknek gondoskodniuk kell arról, hogy a verseny előtt, alatt és azon kívül ne kerüljön sor engedély nélküli érintkezésre a versenyzők és a szakértők között.
- 6.2.4 Baleset/betegség  
A csapatvezetőt haladéktalanul értesíteni kell, ha csapatában valamelyik versenyző balesetet szenved vagy megbetegszik. A csapatvezető és a saját országbeli szakértő feladata a hivatalos delegált és a technikai delegált tájékoztatása.

## 6.3 Csapatvezető-asszisztens (CSVA)

- 6.3.1 Meghatározás  
A csapatvezető-asszisztensek a nagy létszámú csapatokkal rendelkező tagok kiegészítői.
- 6.3.2 Létszám  
A 20-nál több versenyzővel rendelkező csapatoknak 2 csapatvezetőjük és 1 csapatvezető-asszisztensük lehet. A 30-nál több versenyzővel rendelkező csapatoknak 2 csapatvezetőjük és 2 csapatvezető-asszisztensük lehet.



- 6.3.3 Belépés (akkreditáció)  
A csapatvezető -asszisztensnek ugyanolyan belépési lehetőségei (akkreditációja), jogai és kötelességei vannak, mint a csapatvezetőnek. Akkreditációjukban csapatvezető -asszisztensi megbízás szerepel.

## 6.4 Szakértő (SZ)

- 6.4.1 Meghatározás  
Olyan személy, aki valamely szakmában, kereskedelmi vagy technológiai területen kell gyakorlattal rendelkezni, és a szakterületéhez tartozó szakmai versenyben a szervezet valamelyik tagját képviseli.
- 6.4.2 Képzettség és szakmai gyakorlat  
A szakértőre vonatkozó előírások:
- Hivatalos és/vagy elismert szakképzettséggel és igazolt ipari és/vagy gyakorlati tapasztalatokkal kell rendelkeznie az akkreditációjában megnevezett szakmában.
  - Saját tagjának nemzeti/regionális versenyén elfogadott szakértőnek kell lennie.
  - A technikai delegált igazolásával kell rendelkeznie arra vonatkozóan, hogy saját országának/régiójának illetékes ágazati szervezete vagy oktatási intézménye az illetékes technikai hozzáértését elfogadja.
  - Tárgyszerű és általános verseny- és/vagy bíráskodási gyakorlattal kell rendelkeznie.
  - Ismernie kell és kötelezőnek kell elismernie a versenyszabályzatot, a technikai leírásokat és a verseny többi hivatalos dokumentumát.
- 6.4.3 Személyes tulajdonságok és etikai ismérvek  
A szakértőnek maximálisan feddhetetleneknek kell lenniük. Becsületeseeknek, tárgyilagosoknak, tisztességeseknek és együttműködésre késznek kell lenniük.
- 6.4.4 Jelölés és akkreditáció  
Minden tag szakmánként 1 szakértőt jelölhet. A következő verseny vendéglátó tagján/versenyrendezőjén kívül egyetlen tagnak sem lehet egynél több szakértője a verseny helyben. A szakértőt az akkreditációjában megnevezett tag szakértőjeként ismerik el. A szakértőket tagszervezeteiknek a verseny előtt 9 hónappal kell regisztrálniuk a WorldSkills International jelentkezési rendszerében.
- 6.4.5 Kötelezettségek

### A versenyen való közreműködés előtt

A szakértő feladatai a versenyen való közreműködés előtt:

- A WorldSkills International honlapján található „Ki kicsoda” rovatban el kell készítenie szakértői bemutatkozását (szakképzettségét, ipari és versenytapasztalatait is beleértve).  
[http://www.worldskills.org/index.php?option=com\\_wrapper&Itemid=485](http://www.worldskills.org/index.php?option=com_wrapper&Itemid=485)
- Ki kell töltenie az online szakértői tesztet.
- Át kell tekintenie és alá kell írnia a titoktartási és szakmai megállapodást, és azt a versenyre magával kell vinnie a verseny aktái között történő elhelyezés céljából.
- Tanulmányoznia kell a versenyszabályzatot, saját technikai leírását (a szakértőnek ezeket magukkal kell vinniük a versenyre) és a verseny egyéb hivatalos dokumentumait. A szakértőnek ismerniük kell minden olyan információt, amely a WorldSkills International honlapján „A verseny előkészületei” c. részben található  
<http://www.worldskills.org/competitionpreparation>.
- Egy javasolt tesztprogramot vagy szükség esetén modul(oka) kell készítenie a technikai leírásban foglaltak szerint.
- Javaslatokat kell kidolgoznia a technikai leírás frissítésére vonatkozóan.
- Eleget kell tennie a verseny előtti szükséges követelményeknek a jelen versenyszabályzatot, saját technikai leírását és a verseny többi dokumentumát illetően.

### A versenyen

- A verseny megkezdése előtt a szakértők segítenek a fő szakértőnek a tesztprogram, az értékelésnél alkalmazandó kritérium-összetevők és az egyes kritérium-összetevőkhöz rendelt osztályzatok részleteinek véglegesítésében.
- Frissítik a technikai leírást (a fő szakértő-helyettes koordinálásával).
- Vagy egyedül, vagy más szakértőkkel együttműködve tesztprogramot (vagy modulokat) dolgoznak ki.
- Megóvják a tesztprogram titkosságát.

- A versenyen szükség esetén változtatásokat hajtanak végre a tesztprogramban (azaz a körözésben lévő programok 30 %-os változtatását).
- Kiválasztják a végleges tesztprogramot.
- Betartják a versenyszabályzatot.
- A fő szakértő és a zsűri elnökök utasításai nyomán tárgyilagosan és méltányosan értékelik a tesztprogramot.
- Gondoskodnak arról, hogy minden versenyző ismerje a vendéglátó ország egészségügyi és biztonsági előírásait, valamint az esetleges szakmaspecifikus szabályokat, továbbá ügyeljenek arra, hogy azokat a verseny alatt mindvégig szigorúan betartsák.

#### 6.4.6 A szerszámoszládák ellenőrzése

Egy szakértői csoport minden nap részletesen átvizsgálja a szerszámoszládák tartalmát. Ez a vizsgálat biztosítja azt, hogy mindazokat a fellelt tárgyakat, amelyek segítségével valamely versenyző jogosulatlan előnyhöz juthatna, eltávolítsák, és azoknak a verseny folyamán történő használatát kizárják. A szerszámoszláda ellenőrzésekor az érintett versenyzőnek mindvégig jelen kell lennie. Ha gyanús vagy nem engedélyezett felszerelést találnak, haladéktalanul értesíteni kell a fő szakértőt és a saját országbeli szakértőt. Akkor a saját országbeli szakértőt és az érintett versenyzőt felhívják arra, hogy közöljenek további részleteket, vagy adjanak magyarázatot. A szakértők semmilyen körülmények között nem szerelhetik szét valamely versenyző felszerelését, illetve ahhoz nem nyúlhatnak hozzá – ha szükséges, ezt a versenyzőnek kell megtennie a saját országbeli szakértő jelenlétében. A technikai leírásban felsorolt speciális szerszámok megengedettek. A jegyzéket a következő versenyen használható új speciális eszközökkel lehet kiegészíteni.

#### 6.4.7 A verseny lebonyolítása

A szakértőknek tevékenyen részt kell venniük a verseny előkészítésében és lebonyolításában, valamint adott esetben a következő verseny tesztprogramjainak kidolgozásában és kiválasztásában.

#### 6.4.8 Titoktartás

A szakértők a tesztprogramról külön engedély nélkül semminem információt nem adhatnak valamelyik versenyzőnek vagy bármely más személynek. A vonatkozó technikai leírás, a tesztprogram követelményei és a versenyszabályzat jelen részében ismertetett feladatjegyzékek kötelező érvényűek.

#### 6.4.9 Érintkezés a saját országbeli versenyzőkkel

Az ütemtervben a verseny minden napján nyílt kommunikáció szerepel, amelynek során a szakértők és a saját országbeli versenyzők szabadon érintkezhetnek egymással – lásd a 6.2.8. pontot. Minden más időpontban tilos a kommunikáció, kivéve, ha egy nem saját országbeli szakértő is jelen van. A szakértők nem nyújthatnak segítséget a versenyzőknek a tesztprogram értelmezéséhez, kivéve, ha ehhez a zsűri a verseny megkezdése előtt hozzájárul. Ha bármilyen kérdés adódik, döntésért a zsűri elnökhöz vagy a fő szakértőhöz kell fordulni.

#### 6.4.10 Külön feladatkörökkel megbízott szakértők (ESR)

Az ESR-ek feladatait a fő szakértő jelöli ki. A külön feladatkörök az alábbiak:

- Szakmai osztályozási csoportvezető
- Egészségügyi és biztonsági képzés és versenyzői ellenőrzési lista
- Tisztesség és átláthatóság
- Fenntarthatóság
- Szakmai médiapromóció
- Bármely más terület a SZICS döntésétől függően

#### 6.4.11 Versenyzők – gondoskodási kötelesség, tisztesség és átláthatóság

A szakértők számára lásd a 6.1.20. és a 6.1.21. pontot.

#### 6.4.12 A tesztprogram előkészítésében és értékelésében való szakértői részvétel összefoglalása

Lásd a 8. mellékletben a következőket: a tesztprogram kiválasztásában való szakértői részvétel összefoglalása, a 30 %-os változtatással kapcsolatos szavazati jog, a technikai leírással kapcsolatos szavazati jog és az értékelésben való részvétel.

#### 6.4.13 Kommunikáció és felkészülés a vitafórumon keresztül

A szakértők, a technikai delegátusok, a zsűri elnökök, a médiahelyfelügyelők és a rendezvényhez kapcsolódó vagy meghívott egyéb személyek a WorldSkills International vitafórumát használják az egymással való érintkezésre és együttműködésre, a tesztprogram

kidolgozásának összehangolására és a WorldSkills International verseny általános szakmai el készítésére. A fórum címe <http://www.worldskills.org/forums>. A fórum moderátori teend it (a Titkárság támogatásával) a f szakért , vagy valamelyik, általa kijelölt szakért látja el.

#### 6.4.14 A vitafórumon hozott döntések

A szakért k által a verseny el készítésének id szakában a vitafórumon meghozott döntések érvényesek, feltéve, hogy azokat a versenyszabályzatban foglaltaknak megfelel en hozták meg (lásd a 6.7.3. pontot). Más szavakkal kifejezve, ha a javaslatot az adott szakmára regisztrált tagok részér l a szakért k 50 %-a + 1 f támogatta, akkor a döntés érvényes. Ha a javaslat a technikai leírás frissítésére vonatkozik, akkor a kérdéses szakmára regisztrált tagok részér l a szakért k 80 %-ának + 1 f nek a támogatása szükséges.

#### 6.4.15 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése

Azt a szakért t, aki megszegi a szabályokat, a 16. részben ismertetett fegyelmi eljárás alá vonják.

### 6.5 F szakért (FSZ)

#### 6.5.1 Meghatározás

Az a szakért , akinek feladata egy szakmai verseny irányításának és vezetésének ellátása. A f szakért a szakmai irányító csoport tagja.

#### 6.5.2 Képzettség és szakmai gyakorlat, személyes tulajdonságok és etikai ismérvek

A szakért k számára el írt képzettségen és szakmai gyakorlaton, személyes tulajdonságokon és etikai ismérveken kívül (6.4.2. és 6.4.3.) a f szakért nek az alábbi követelményeknek is eleget kell tennie:

- Tudnia kell kommunikálni a hivatalos nyelvek egyikén (lehet leg angolul)
- Legalább 2 korábbi versenyen szakért ként kellett közrem ködnie
- Maximálisan feddhetetlen személynek kell lennie
- A kérdéses szakmában magas szint hozzáértéssel és gyakorlattal kell rendelkeznie
- Jó irányítói és vezet i képességekkel kell rendelkeznie
- Jó kapcsolatteremt képséggel kell rendelkeznie
- Jó kommunikációs készséggel kell rendelkeznie
- Jártasnak kell lennie a számítógép és az internet használatában – különösen ami a saját szakmájának vitafórumán való közrem ködést illeti

#### 6.5.3 Jelölés és akkreditáció

Minden verseny alkalmával külön választásra kerül sor a következ verseny f szakért i (FSZ) és f szakért -helyettesi (FSZH) posztjának betöltésére. Ezt a verseny osztályozásának befejezése után végzik el. A választást a V+1 napon (a verseny befejezése utáni 24 óra) 16:00 óráig le kell bonyolítani. A kivételeket el z leg egyeztetni kell a Technikai Bizottság elnökével és a vezérigazgatóval.

A Technikai Bizottság megbízásából a zs ri elnök felel azért, hogy a választás lebonyolítása a versenyszabályzatnak megfelel en történjék.

Megjegyzés: ez a választás csak a FSZ és a FSZH jelölésére vonatkozik. A javasolt FSZ-t és FSZH-t az adott szakma zs ri elnökének ajánlása alapján a Technikai Bizottság elnökének kell jóváhagynia. Ezután a WorldSkills International az érintett tagszervezet hivatalos delegáltjának hozzájárulását kéri szakért jének (szakért inek) FSZ-ként és FSZH-ként történ tevékenységéhez (a kérés másolatát megküldik a technikai delegátusnak). A Technikai Bizottság elnökének jóváhagyása és saját tagszervezetének támogatása után megtörténik a FSZ és a FSZH kinevezése.

Azon szakmák esetében, ahol nincs olyan szakért , aki 2 korábbi versenyen közrem ködött volna, a FSZ-t a Technikai Bizottság nevezi ki a zs ri elnök ajánlása alapján. A döntést a Technikai Bizottság elnöke és alelnöke hagyja jóvá.

Az eljárás részleteit a 3. melléklet tartalmazza.

#### 6.5.4 Kapcsolat a Technikai Bizottsággal és a Titkársággal

A f szakért a tesztprogram el készítésével és annak fordításával kapcsolatos ügyekben közvetlen kapcsolatot tarthat a Technikai Bizottság elnökével és alelnökével, vagy a vezérigazgatóval/Titkársággal. Felkérhetik arra, hogy legyen jelen a Technikai Bizottság ülésén és/vagy a zs ri elnöki értekezleten.

- 6.5.5 A küls támogatás tilalma  
A f szakért nek tilos igénybe vennie valamely küls személy vagy egy korábbi f szakért illetve szakért támogatását, hogy a verseny bármely vonatkozásában segítséget nyújtson.
- 6.5.6 Kötelezettségek  
A f szakért k dönt szerepet játszanak mint a szakért k – el készít , lebonyolító és értékel – munkájának tervezését, irányítását, szervezését és összefogását végz vezet k, és k gondoskodnak az összes vonatkozó szabály és eljárás, valamint az értékelési kritériumok betartásáról.

#### **A szakmai irányítási terv elkészítése**

A f szakért a f szakért -helyettes és a zs rielnök segítségével szakmai irányítási tervet (SZIT) készít, amely „a verseny el tti id ponttól” kezdve egészen „a verseny befejezéséig” részletesen leírja a verseny tervezését, ütemezését és a lebonyolításhoz szükséges feladatokat. Minden f szakért nek a Titkárságon beszerezhet SMPXX mintát kell használnia.

A SZIT-t a Technikai Bizottság elnöke elé kell terjeszteni, miután azt a zs rielnök csapatvezet k áttekintették.

#### **A versenyen való közrem ködés el tt**

- Moderátorként tevékenykedik a vitafórumon (lásd a 11.4.2. pontot), vagy kijelöl valakit erre a feladatra.
- Felügyeli a tesztprogram kidolgozásának a tesztprogram-tervezési követelmények szerinti alakulását, amely követelmények a technikai leírásban szerepelnek.

#### **A verseny helyszínén**

- Üdvözlö a szakért ket, és gondoskodik a kölcsönös bemutatkozásról.
- Ismerteti a szakért kkel feladataikat.
- Kijelöli a külön feladatkörökkel megbízott szakért ket, és kiosztja feladataikat (lásd a 6.4.10. pontot).
- Valamennyi szakért közrem ködésével elkészíti a tesztprogram, az értékelésnél alkalmazandó kritérium-összetev k definíciójának és az egyes kritérium-összetev khöz rendelt osztályzatoknak a végleges részleteit.
- Gondoskodik arról, hogy a tesztprogramot valamennyi szakért jóváhagyja, és annak egy példányát valamennyi szakért aláírja.
- Felügyeli a tesztprogramok gondos kiválasztását, felülvizsgálatát és fordítását, valamint azt, hogy azokat a részletes tudnivalókkal és az értékelési kritériumokkal együtt a versenyz k által választott nyelven átadják a versenyz knek.
- Az összes szakért és a m helyfelügyel segítségével ellen rzi, hogy a versenyrendez elvégezte-e a szerelést, a gépek, szerszámok, anyagok, berendezések és eszközök el készítését.
- Összeállítja az osztályozó csapatokat, ügyelve a tapasztaltabb és a kevésbé tapasztalt szakért k megfelel arányára.
- A zs ri segítségével ellen rzi a versenyz k születési idejének, nevének és választott nyelvének helyességét.
- Gondoskodik az egészségügyi és biztonsági ellen rz lista betartásáról.
- Felügyeli a becsületességi és átláthatósági ellen rz lista elkészítését.
- Szavazás útján kiosztja a versenyz k között a munkaállomásokat, a gépeket és a felszereléseket.
- Gondoskodik arról, hogy a versenyz knek elegend idejük legyen a gépek, berendezések és eszközök kipróbálására.
- Elvégzi a 4.3. pontban ismertetett biztonsági képzést.
- Rövid eligazítást tart a szakért knek és a versenyz knek a verseny tisztaságát szolgáló követelményekr l, köztük az alábbiakról:
  - Bármilyen tárgynak vagy anyagnak a versenyterületre történ bevitelle vagy onnan történ eltávolítása el tt a f szakért engedélyét kell kérni.
  - A szakért k és a versenyz k versenyterületre való belépése és onnan való kilépése alkalmával minden nap biztonsági ellen rzésre kerül sor.

#### **A verseny alatt**

- Gondoskodik arról, hogy minden versenyz szerszámosládáját naponta ellen rizzék (lásd a 6.5.6. pontot).
- Gondoskodik arról, hogy – a nyílt kommunikációt és azt az esetet kivéve, amikor a zs ri a verseny megkezdése el tt ahhoz hozzájárult – a versenyz kkel való mindennem

érintkezés csak a f szakért n és a zs rielnökön keresztül történjék, és hogy a versenyz k illetéktelenekkel ne kerülhessenek kapcsolatba a verseny folyamán.

- Gondoskodik a versenyz k munkaidejének szabályszer nyilvántartásáról, és tájékoztatja a versenyz ket a hátralév id r l.
- Szükség esetén pótlólagos anyagot biztosít, és ennek tényét rögzíti az értékelésnél történ figyelembevétel céljából.
- Gondoskodik a naponkénti osztályozás elvégzésér l.
- Gondoskodik az értékel ívek pontos kitöltésér l.
- Gondoskodik az értékelés eredményeinek titokban tartásáról.
- Az el írt nyomtatvány felhasználásával átadja a Titkárságnak az értékelési eredményeket, és miután gondoskodott azoknak a verseny információs rendszerébe történ pontos bevitelér l, ezt aláírásával igazolja.
- A f szakért -helyettes és a zs rielnök közrem ködésével gondoskodik arról, hogy valamennyi versenyz , tolmács, hivatalos tisztségvisel és versenybíró tiszteletben tartsa a verseny tisztaságát.
- Gondoskodik arról, hogy minden szükséges intézkedés megtörténjék annak biztosítása érdekében, hogy:
  - Az egyes versenyz k részére végzett tolmácsolás és fordítás az illet versenyz t ne juttassa el nyhöz.
  - Küls befolyás méltánytalanul ne növelje vagy csökkentse a versenyz k megfelelő teljesítmény nyújtására való képességét.
- Megállapítja azokat a tényez ket, amelyek veszélyeztethetik a tisztességet, a becsületességet és az átláthatóságot, és ezeket folyamatosan rögzíti egy ellen rz listán.

#### **A verseny után**

- Ellen rzi és hitelesíti a pontszámok és osztályzatok pontos bevitelét a verseny információs rendszerébe (CIS).
- Gondoskodik arról, hogy a szakért k (a f szakért -helyettes koordinálásával) felülvizsgálják és frissítsék a technikai leírást.
- Benyújtja a Titkársághoz a frissített technikai leírást.
- Benyújtja a Titkársághoz a következ versenyre javasolt összes tesztprogramot.
- Benyújtja a Titkársághoz a verseny aktáját, amely az aláírt nyomtatványokat, az aláírt objektív és szubjektív osztályozási íveket és az aláírt osztályzatösszesít íveket tartalmazza.
- Benyújtja a Titkársághoz az összes kézzel kitöltött szubjektív és objektív osztályozási ívet.
- Meg rzi az összes fordítás másolatát és eredeti példányát, és azokat benyújtja a Titkársághoz.
- A szakért k elbocsátása el tt bekéri a Titkárság és a CIS csoport igazolását arról, hogy minden feladatot elvégeztek (lásd a 12.4.8. pontot).

#### **6.5.7 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése**

Azt a f szakért t, aki megszegi a szabályokat, a 16. részben ismertetett fegyelmi eljárás alá vonják.

## 6.6 F szakért -helyettes (FSZH)

### 6.6.1 Meghatározás

Olyan szakért , akinek feladata a f szakért támogatása valamely szakmai verseny el készítése és lebonyolítása során. A f szakért -helyettes a szakmai irányító csoport tagja.

### 6.6.2 Képzettség és szakmai gyakorlat, személyes tulajdonságok és etikai ismérvek

A szakért k számára el írt képzettségen és szakmai gyakorlaton, személyes tulajdonságokon és etikai ismérveken kívül (6.4.2. és 6.4.3.) a f szakért -helyettesnek az alábbi követelményeknek is eleget kell tennie:

- Maximálisan feddhetetlen személynek kell lennie
- A kérdéses szakmában magas szint hozzáértéssel és gyakorlattal kell rendelkeznie
- Jó irányítói és vezet i képességekkel kell rendelkeznie
- Jó kapcsolatteremt képességgel kell rendelkeznie
- Jó kommunikációs készséggel kell rendelkeznie
- Jártasnak kell lennie a számítógép és az internet használatában – különösen ami a technikai leírás frissítését illeti.

### 6.6.3 Jelölés és akkreditáció

(Azonos a 6.5.3. pontban leírtakkal)

Minden verseny alkalmával külön választásra kerül sor a következő verseny f szakért i (FSZ) és f szakért -helyettesi (FSZH) posztjának betöltésére. Ezt a verseny osztályozásának befejezése után végzik el. A választást a V+1 napon (a verseny befejezése utáni 24 óra) 16:00 óráig le kell bonyolítani. A kivételeket el z leg egyeztetni kell a Technikai Bizottság elnökével és a vezérigazgatóval.

A Technikai Bizottság megbízásából a zs ri elnök felel azért, hogy a választás lebonyolítása a versenyszabályzatnak megfelelő en történjék.

Megjegyzés: ez a választás csak a FSZ és a FSZH jelölésére vonatkozik. A javasolt FSZ-t és FSZH-t az adott szakma zs ri elnökének ajánlása alapján a Technikai Bizottság elnökének kell jóváhagynia. Ezután a WorldSkills International az érintett tagszervezet hivatalos delegátusának hozzájárulását kéri szakért jének (szakért inek) FSZ-ként és FSZH-ként történ tevékenységéhez (a kérés másolatát megküldik a technikai delegátusnak). A Technikai Bizottság elnökének jóváhagyása és saját tagszervezetének támogatása után megtörténik a FSZ és a FSZH kinevezése.

Azon szakmák esetében, ahol nincs olyan szakért , aki 2 korábbi versenyen közrem ködött volna, a FSZ-t a Technikai Bizottság nevezi ki a zs ri elnök ajánlása alapján. A döntést a Technikai Bizottság elnöke és alelnöke hagyja jóvá.

Az eljárás részleteit a 3. melléklet tartalmazza.

### 6.6.4 Kötelezettségek

A f szakért -helyettes feladatait a f szakért jelöli ki, és a f szakért -helyettes a f szakért vel és a zs ri elnökkel – a szakmai irányító csoportot alkotva – dolgozik együtt. Els dleges kötelessége a technikai leírás oly módon történ felülvizsgálatának összehangolása, hogy az tükrözze a szakmában bekövetkezett technológiai haladást, és felölelje a verseny el készítésének és lebonyolításának általános tökéletesítésére tett intézkedéseket.

A technikai leírás felülvizsgálatára és tökéletesítésére vonatkozó javaslatokat és észrevételeket írásban kell benyújtani a f szakért -helyetteshez. A f szakért -helyettes az információkat egy olyan dokumentum formájában foglalja össze, amely alkalmas az összes szakért által történ megvitatásra.

A verseny helyszínér l való távozásuk el tt a f szakért , a f szakért -helyettes és a zs ri elnök lehet vé teszi a technikai leírás megtárgyalását és felülvizsgálatát.

A f szakért -helyettes gondoskodik arról, hogy a technikai leírás összes módosítását átvezessék, azt valamennyi szakért aláírja, és hogy azt nyomtatott és digitális formában eljuttassák a Titkársághoz. A végleges változatot a szakért k legalább 80 %-ának el kell fogadnia és alá kell írnia.

### 6.6.5 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése

Azt a f szakért -helyettest, aki megszegi a szabályokat, a 16. részben ismertetett fegyelmi eljárás alá vonják.

## 6.7 Zs ri

### 6.7.1 Meghatározás

A zs ri elnök és egy szakért i csoport – amelybe FSZ és FSZH is tartozhat – által alkotott azon csoport, amely az adott szakmán belül a tesztprogramok értékeléséért felel s. Minden szakmára külön zs rit neveznek ki.

### 6.7.2 Kötelezettségek

A zs ri a felel s saját szakmája versenyének szabályszer el készítéséért és lebonyolításáért, a jelen versenyszabályzat betartásáért, valamint a Technikai Bizottság és a zs ri ülésein hozott határozatok végrehajtásáért.

Az alábbiakra terjed ki:

- A szakért kre vonatkozóan a 6.4.5 – 6.4.11. pontban ismertetett szerepek, kötelezettségek és feladatok zs riként történ teljesítése.
- Annak biztosítása, hogy a munkaid t a verseny megkezdése el tt jóváhagyják, és pedig a versenyszabályzat 11.2.1. pontjában foglaltaknak megfelel en.
- Annak ellen rzése, hogy a versenyrendez a f szakért útmutatása szerint és a verseny megkezdése el tt elvégezte-e a szerelést, a gépek, szerszámok, anyagok, berendezések és eszközök el készítését.
- A tesztprogram, az értékelésnél alkalmazandó kritérium-összetev k és az egyes kritérium-összetev khöz rendelt osztályzatok végleges részleteinek el készítése és a versenyz knek szóló utasítások összeállítása.
- Annak biztosítása, hogy csak a versenyrendez által rendelkezésre bocsátott anyagok kerüljenek felhasználásra, kivéve, ha a technikai leírás ett l eltér en rendelkezik.
- Ha szükséges és engedélyezett, pótlólagos anyag biztosítása, és e tény rögzítése az értékelésnél történ figyelembevétel céljából.
- Együttm ködés a tolmácsokkal annak biztosítása érdekében, hogy a verseny kezdetén a versenyz k az általuk választott nyelven minden információt megkapjanak.
- Az elvégzett tesztprogramok értékeléséhez szükséges eszközök el készítése. A versenyz knek elegend id t kell adni ahhoz, hogy saját m szereiket a zs ri által használtakhoz igazítsák.
- A versenyz k részletes tájékoztatása arról, hogy milyen segédanyagokat és -eszközöket szabad, és milyeneket nem szabad igénybe venni (minták, rajzok/nyomtatványok, sablonok, mércék stb.).
- Részletes tájékoztatás a szabályok megszegésének következményeir l.
- A szerszámosládák napi ellen rzésének elvégzése.
- Annak megállapítása, hogy mi az a legkorábbi id pont, amikor a versenyz k a munkahelyükre beléphetnek illetve azt elhagyhatják, és hogy azt milyen feltételek szerint tehetik.
- Annak meghatározása, hogy mikor és hogyan szabad a gépeket kipróbálni.
- Valamennyi versenyz munkaidejének feljegyzése, és a versenyz k tájékoztatása a még hátralév munkaid r l.
- Annak biztosítása, hogy az értékelésekkel együtt minden szükséges információt átadjanak a Titkárság részére. A kivételeket kell id ben egyeztetni kell a Technikai Bizottság elnökével és a vezérigazgatóval.

- 6.7.3 A szakértők többségi döntése  
Minden olyan esetben, amikor ésszerű időn belül nem sikerül egyhangú döntésre jutni, a főszerkesztő a vitatott kérdést szavazásra bocsátja. A döntéshez egyszeri többség (a jelenlévő szakértők 50 %-ának plusz egynek a szavazata) szükséges. A döntés végleges. Ha egy szakértő a szavazás időpontjában nincs jelen, joga van ahhoz, hogy a döntéssel tájékoztatást kapjon, de a szóban forgó kérdést nem lehet újból felvetni vagy arról ismét szavazni.

Ezen többségi szavazás alól kivételt képez a technikai leírás módosításainak jóváhagyása, amihez 80 %-os többség szükséges.

## 6.8 Technikai delegált (TD)

- 6.8.1 Meghatározás  
A WorldSkills minden tagja egy-egy technikai delegáltat jelölhet, aki a Technikai Bizottságban képviseli.
- 6.8.2 Idejében történő információszolgáltatás  
A technikai delegáltak feladata annak biztosítása, hogy versenyzők és szakértők a verseny előtt kellő időben megkapják mindazokat az információkat, amelyek a szerepkörükre való megfelelő felkészüléshez szükségesek.
- 6.8.3 Információszolgáltatás a versenyzők részére  
A technikai delegált feladata arról gondoskodni, hogy valamennyi versenyzője megkapja a vonatkozó technikai leírást, a versenyszabályzatot, az egészségügyi és biztonsági szabályzatot és a verseny egyéb hivatalos dokumentumait. A technikai delegált feladata arról gondoskodni, hogy minden versenyző regisztrálása megtörténjen a WorldSkills International honlapján, hogy azután az érintettek közvetlenül a versenyi központban keresztül minden dokumentumhoz és forrásanyaghoz hozzáférjenek.  
<http://www.worldskills.org/competitorcentre>
- 6.8.4 Információszolgáltatás a szakértők részére  
A technikai delegált feladata saját főszerkesztőknek, főszerkesztő-helyetteseknek és szakértőknek tájékoztatása kötelességeikről, és annak biztosítása, hogy hozzájussanak a szükséges technikai leíráshoz (tájékozva legyenek a tesztprogram előkészítéséről), a versenyszabályzathoz, az egészségügyi és biztonsági szabályzathoz, valamint a verseny egyéb hivatalos dokumentumaihoz. A technikai delegált feladata arról gondoskodni, hogy minden szakértő regisztrálása megtörténjen a WorldSkills International honlapján, hogy azután az érintettek közvetlenül a verseny-előkészítési oldalon keresztül minden dokumentumhoz és forrásanyaghoz hozzáférjenek.  
<http://www.worldskills.org/competitionpreparation>
- 6.8.5 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése  
Azt a technikai delegáltat, aki megszegi a szabályokat, a 16. részben ismertetett fegyelmi eljárás alá vonják.

## 6.9 Zsűri elnök (ZSE)

- 6.9.1 Meghatározás  
A zsűri elnök egy adott szakma zsűrijének elnöke.
- 6.9.2 Szakképzettség  
A zsűri elnöknek tudnia kell kommunikálni a három hivatalos nyelven egyikén. A tagoknak joguk van tolmácsot igénybe venni.

A zsűri elnöknek ismernie kell a versenyszabályzatot, az adott szakmákra vonatkozó technikai leírás és értékelési rendszer minden részletét, valamint a verseny valamennyi hivatalos dokumentumát.



- 6.9.3 Kinevezés  
A zs ri elnök a technikai delegáltak egyike, akit a Technikai Bizottság megbízásából annak elnöke nevez ki. Valamely technikai delegált egy versenyen több zs rinek is lehet az elnöke.
- 6.9.4 Kötelezettségek
- A zs ri elnök a Technikai Bizottság elnökének felügyelete alá tartozik, és a szakmával kapcsolatos technikai feladatokat a f szakért re ruházza át.
  - A zs ri elnök saját zs rijének ülésein pártatlan felügyel ként elnököl. A zs ri elnök utasításainak eleget kell tenni.
  - A zs ri elnök felel s a Technikai Bizottság ülésein vagy a zs ri elnökök értekezletén hozott döntések végrehajtásáért.
  - A zs ri elnök a zs ri tagjaival együtt gondoskodik arról, hogy a f szakért , a f szakért - helyettes, a szakért k mindegyike és a m helyfelügyel kifogástalanul végezze feladatait.
  - A verseny folyamán a zs ri elnökök naponta értekezletet tartanak a Technikai Bizottság elnökének és alelnökének vezetésével. A zs ri elnökök ezeken az értekezleteken zs ri elnöki, nem pedig technikai delegálti min ségükben vesznek részt. Ismertetik a saját zs rijük által megfogalmazott javaslatokat vagy kéréseket.
  - Minden olyan kérdést vagy problémát, amelyet a zs rinek nem sikerült megoldania, a következ zs ri elnöki értekezlet elé kell vinni. Szükség esetén a zs ri elnököt ezekre az értekezletekre elkísérheti a f szakért és/vagy egy tolmács.
  - A zs ri elnököknek és a f szakért knek figyelemmel kell kísérniük szakért ik munkájának min ségét, és azokkal kapcsolatban, akiket alkalmatlannak találnak, javasolniuk kell a Technikai Bizottság elnökének és alelnökének, hogy a következ versenyre ne nevezzék ki ket.
- 6.9.5 A versenyen való közrem ködés el tt  
A zs ri elnök feladatai a versenyen való közrem ködés el tt:
- Ki kell töltenie az online zs ri elnöki tesztet.
- 6.9.6 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése  
Azt a zs ri elnököt, aki megszegi a szabályokat, a 16. részben ismertetett fegyelmi eljárás alá vonják.

## 6.10 Tolmácsok (T)

- 6.10.1 Meghatározás  
A WorldSkills International dokumentumaiban mind a „fordító”, mind a „tolmács” kifejezéssel megjelölt személy tevékenysége alatt valamely szöveg vagy nyelv szóbeli vagy írásbeli fordítása értend . A WorldSkills International a tolmácsokat (T) tolmácsolási és/vagy fordítási feladatokra egyaránt alkalmazza. A WorldSkills International maradéktalanul elismeri a tolmácsok fontosságát és értékét, mivel k teszik lehetővé a szakért k számára, hogy együttm ködésükben a kommunikáció ne jelentsen akadályt. Továbbá k gondoskodnak arról, hogy minden versenyz ugyanazokhoz az információkhoz jusson hozzá, és egyenl esélyekkel versenyezhesse.
- 6.10.2 Szakképzettség  
Ideális esetben a tolmács megfelel m szaki háttérrel is rendelkezik abban (azokban) a szakmá(k)ban, amely(ek)nek területén tolmácsol/fordít. A tolmácsoknak igazoltan ismerniük kell a versenyszabályzatot, és azt magukra nézve kötelez nek kell elismerniük.
- 6.10.3 Korábbi szakért k nem lehetnek tolmácsok  
A szervezet tagjai korábbi szakért ket nem vehetnek igénybe tolmácsként azokban a szakmákban, amelyekben szakért ként tevékenykedtek.
- 6.10.4 Jogosultság  
Minden tagnak jogában áll saját költségén tolmácsokat magával vinni a tesztprogramokkal kapcsolatos fordítás és kommunikáció céljából.
- 6.10.5 Készenlét  
A verseny hivatalos megkezdése után a tolmácsoknak ülve kell maradniuk a központi m helyben vagy a f szakért által kijelölt más helyen, és szükség esetén azonnal elérhet nek kell lenniük.
- 6.10.6 Kapcsolat a versenyz kkel

A tolmácsok nem tarthatnak közvetlen kapcsolatot a saját országukbeli versenyzőkkel, kivéve, ha erre a f szakért engedélyt ad. A delegátusokat, a hivatalos megfigyelőket és a f szakértőket saját tolmácsaik minden ülésre elkísérhetik.

#### 6.10.7 Akkreditáció

Az összes többi résztvevőhöz hasonlóan a tolmácsokat is előre regisztrálni kell, megjelölve, hogy mely szakmá(k)ra akkreditálják őket. Nem regisztrált tolmácsok nem léphetnek be.

#### 6.10.8 A versenyterületen való viselkedés

- A tolmácsot a saját országbeli szakértőnek kell bemutatnia az első szakértői értekezleten.
- A verseny négy napja alatt a tolmács köteles tájékoztatni a f szakértőt, amikor belép a munkahely területére illetve amikor azt elhagyja. Más alkalmakkor ez szívésség a részéről.
- A tolmácsnak gondoskodnia kell arról, hogy minden lefordított anyag másolata vagy eredeti példánya megőrzés végett a f szakértőhöz kerüljön. A f szakértő a verseny végén ezeket a fordításokat átadja a Titkárságnak.
- A tolmácsnak tisztában kell lennie a versenyszabályzat megszegése esetén követendő fegyelmi eljárással. Amennyiben egy tolmácsot tisztességtelen magatartásban vétkesnek találják, az illetőt azonnal kizárják a verseny egész területéről.

#### 6.10.9 Titoktartás

A versenyzők tolmácsolási/fordítási tevékenység folytán nem juthatnak többletinformációkhoz. Azt a tolmácsot vagy versenyzőt, aki ezt a szabályt megszegi, a 16. részben ismertetett fegyelmi eljárás alá vonják.

#### 6.10.10 WorldSkills International tolmácsai

A versenyrendezőnek és a Titkárságnak gondoskodnia kell arról, hogy szakképzett tolmácsok álljanak rendelkezésre. Szakértőket vagy technikai delegáltakat fel lehet kérni, hogy segítsenek a fordításban. A tolmácsok a verseny alatt a vezérigazgató felügyelete alá tartoznak.

### 6.11 M helyfelügyel (WSS)

#### 6.11.1 Meghatározás

A munkahelyfelügyelő az akkreditációja szerinti szakmában megfelelő képzettséggel és szakmai gyakorlattal rendelkező olyan személy, aki a szakértőknek segít. A munkahelyfelügyelő felel a munkahely felszereléséért, az anyagok előkészítéséért, a munkahely biztonságáért, az egészségéért és biztonságáért, valamint a munkahely területének általános rendjéért és tisztaságáért.

#### 6.11.2 Kinevezés

A munkahelyfelügyelőket minden szakmában a vendéglátó tag/versenyrendező nevezi ki.

#### 6.11.3 Beszámolási kötelezettség

A munkahelyfelügyelő a vendéglátó országnak/versenyrendezőnek tartozik beszámolni. Technikai ügyekben a munkahelyfelügyelő a f szakértőnek is beszámol.

#### 6.11.4 Különleges intézkedések

A munkahelyfelügyelőnek a verseny lebonyolításával kapcsolatos esetleges különleges intézkedésekről és körülményekről a Technikai Bizottság elnöke és a VIG ad eligazítást.

#### 6.11.5 Jelenlét

A munkahelyfelügyelőnek attól az időponttól kezdve, amikor a szakértők megkezdik a versenyre való felkészülésüket, a verseny teljes ideje alatt, egészen addig, amíg az összes értékelés és a szakértők egyéb feladatai be nem fejeződnek, mindvégig jelen kell lennie a munkahelyben.

#### 6.11.6 Semlegesség

A munkahelyfelügyelőnek a versenyzőkkel szemben semlegesen kell viselkedniük. Ők nem vesznek részt a tesztprogram kiválasztásával és az értékeléssel kapcsolatos megbeszélésekben, és ahol ez célszerű, a vakon végzett osztályozás alatt el is kell hagyniuk a helyszínt. Mindazonáltal a zsűri konzultálhat a munkahelyfelügyelővel, ha ennek szükségessége felmerül.

#### 6.11.7 Kötelezettségek

- A munkahelyfelügyelőnek gondoskodnia kell arról, hogy elegendő hely/terület legyen a gépek és a munkahelyek számára.

- A technikai leírásban foglaltak szerinti munkaállomásokat az érvényes ipari normákban elírt mérték, szabályszerű természetű vagy mesterséges megvilágítással kell ellátni, és a munkaállomásoknak alkalmasnak kell lenniük az adott típusú munka elvégzésére.

A m helyfelügyelő az alábbiakért felelős:

- Az egészségügyi és biztonsági szabályzat betartása a m hely területén.
- A m helyfelszerelés, a gépek, a szerszámok, az elektromos és a vízcsatlakozások, valamint a technikai leírásban és az infrastruktúra-jegyzékben felsorolt speciális kellékek biztosítása.
- A tesztprogramhoz szükséges anyagok biztosítása a technikai leírásban és az infrastruktúra-jegyzékben foglaltak szerint.
- A rend és a tisztaság fenntartása a m helyben.
- A biztonsági intézkedésekkel kapcsolatos tudnivalók összeállítása és közzététele, és azok betartatása.
- A tesztprogramhoz tartozó iratok és rajzok biztonságos tárolási feltételeinek biztosítása.
- Az értékeléshez szükséges m szerek és berendezések előkészítése.

#### 6.11.8 A szabályzat vagy az etikai kódex megszegése

Azt a m helyfelügyelőt, aki megszegi a szabályokat, a 16. részben ismertetett fegyelmi eljárás alá vonják.

### 6.12 M helyfelügyelő-asszisztens (WSSA)

#### 6.12.1 Meghatározás

A vendéglátó tag/versenyrendező a Technikai Bizottság elnökével és a VIG-al egyetértésben asszisztens(ek)e)t nevezhet ki, aki(k)re ugyanazok a szabályok vonatkoznak, mint a m helyfelügyelőre. A WSSA a WSS felügyelete alá tartozik.

### 6.13 Megfigyelők

#### 6.13.1 Típusok

A megfigyelők a következő négy típusba sorolhatók: hivatalos megfigyelő, megfigyelő, technikai megfigyelő és leendő vendéglátók megfigyelői. A versenyrendező kétféle csomagot állít össze: hivatalos megfigyelői csomagokat (a hivatalos megfigyelők részére) és megfigyelői csomagokat (a megfigyelők, a technikai megfigyelők és a leendő vendéglátók megfigyelői részére).

#### 6.13.2 Regisztráció

A hivatalos megfigyelőknek és a megfigyelőknek a szakértőkkel és a delegáltakkal azonos módon kell regisztrálniuk, ha igényt tartanak a hivatalos eseményeken való részvételre és szállásuk biztosítására.

#### 6.13.3 Hivatalos megfigyelők (HM)

A hivatalos megfigyelők fontos személyek a szervezet tagjainak országai/régiói részéről, és szabad bejárásuk van a WorldSkills International értekezleteire és a vendéglátó tag/versenyrendező speciális rendezvényeire.

#### 6.13.4 Megfigyelők (M)

A megfigyelők olyan nézők, akik hivatalos csomagot kapnak. Nem rendelkeznek különleges státusszal.

#### 6.13.5 Technikai megfigyelők (TM)

A technikai megfigyelők a következő verseny m helyfelügyelői. Engedélyük van arra, hogy tapasztalatszerzés céljából belépjenek a(z) akkreditációjukban szereplő szakmára kijelölt) m helyek területére. Szakmánként csak egy technikai megfigyelő lehet jelen.

#### 6.13.6 Leendő vendéglátók megfigyelői

A leendő vendéglátók megfigyelői jövőbeni versenyek szervezőbizottságának képviselői. Mindegyikük (az illető személy beosztásától és feladatkörétől függően) személyre szabott akkreditációt kap, hogy különböző időpontokban a verseny különböző részeire léphessenek be.

#### 6.13.7 A megfigyelők létszáma

Egy-egy versenyre minden tag saját költségén 2 hivatalos megfigyelőt és tetszőleges számú egyéb megfigyelőt hívhat meg.

#### 6.13.8 Információcsere

Szorgalmazni kell a hivatalos megfigyelők, a megfigyelők és a szakértők közötti vélemény- és tapasztalatcserét szolgáló megbeszéléseket, de azokat a munkahelyterületektől távol kell lefolytatni.

**6.14 A Technikai Bizottság elnöke**

Az alapszabály értelmében a versennyel kapcsolatos valamennyi technikai és szervezési kérdésért a Technikai Bizottság elnöke a felelős. Technikai delegáltként betöltött szerepének ellátására egy helyettes technikai delegáltat jelölhet ki. Ideális esetben ennek a személynek kell tapasztalatokkal kell rendelkeznie a versenyek terén, és tudnia kell kommunikálni a hivatalos nyelvek egyikén.

**6.15 A Technikai Bizottság alelnöke**

A Technikai Bizottság alelnöke az elnöknek segít feladatainak ellátásában. Technikai delegáltként betöltött szerepének ellátására egy helyettes technikai delegáltat jelölhet ki. Ideális esetben ennek a személynek kell tapasztalatokkal kell rendelkeznie a versenyek terén, és tudnia kell kommunikálni a hivatalos nyelvek egyikén.

**6.16 Vezérigazgató (VIG)**

A VIG elsődleges feladata a verseny előkészítésének és lebonyolításának szakmai irányítása. Ezt az igazgatótanács, a versenyrendező, a Technikai Bizottság elnöke és alelnöke és az egyéb érdekelt támogatásával végzi. A részleteket az ügyrend, a jelen versenyszabályzat, a versenyrendezési útmutató és egyéb titkársági anyagok tartalmazzák. Feladata a versenyprogramnak a szükséges dokumentumokkal és információkkal összhangban történő koordinálása, a versenyrendezővel egyetértésben.

**6.17 Titkárság**

A Titkárság feladata az irányítási szolgáltatások és a verseny hatékony igazgatásának biztosítása, a versenyrendezővel, valamint a Technikai Bizottság elnökével és alelnökével szoros együttműködésben.

#### **6.18 Min ségi ellen r (ME)**

Az Igazgatótanács által kinevezett és annak felügyelete alá tartozó min ségi ellen r független információkon alapuló véleményt alkot a verseny lebonyolításával kapcsolatos eljárásról és gyakorlatról annak tökéletesítése céljából, és figyelemmel kíséri a bíraskodást és a pontos eredmények összeállítását. A ME nem vesz részt a verseny folyamán felmerül problémák megoldásában. Ehelyett a ME az azonnali megoldást igényl problémákkal a Technikai Bizottság elnökéhez és alelnökéhez fordul.

#### **6.19 Osztályozási rendszer tanácsadó (ORT)**

Az osztályozási rendszer tanácsadót a Technikai Bizottság elnöke nevezi ki. Ennek a személynek jártasnak kell lennie a verseny információs rendszerben (CIS), és számos versenyen szerzett tapasztalatokkal kell rendelkeznie. Az ORT nem vesz részt a verseny folyamán felmerül problémák megoldásában. Ehelyett az ORT az azonnali megoldást igényl problémákkal a Technikai Bizottság elnökéhez és alelnökéhez fordul.

#### **6.20 Mediátori testület**

A versenyt megel z Közgy lésen a Technikai Bizottság elnöke öt hivatalos delegált jelölését kéri, akik majd a testületet alkotják. A mediátori (békéltet ) testület a Technikai Bizottság elnökének és alelnökének felügyelete alá tartozik, és a verseny lebonyolítása folyamán a szakért k között felmerül vitás kérdések megoldásában segít, de csak a Technikai Bizottság elnökének és alelnökének kérésére tevékenykedik.

### **7. VERSENYIGAZGATÓSÁG**

#### **7.1.1 Általános rendezvényigazgatóság**

A WorldSkills versenyért mint általános rendezvényért a WorldSkills International Igazgatótanácsa és a versenyrendez Igazgatósága a felel s. Saját VIG-ikat megfelelő feladat- és hatáskörökkel ruházzák fel.

#### **7.1.2 Versenyirányító (technikai és adminisztratív) csoport**

A versenyirányító csoportot a Technikai Bizottság elnöke és alelnöke, valamint a VIG alkotja, és k a felel sek mindenért, ami a verseny technikai és adminisztratív irányításával függ össze.

#### **7.1.3 A szakmai versenyek összességének irányítása**

A szakmai versenyek összességének irányításáért az elnök és az alelnök által vezetett Technikai Bizottság a felel s.

#### **7.1.4 Az egyes szakmák irányítása – szakmai irányító csoport**

Egy-egy szakmai verseny szakmai irányító csoportját a következ k alkotják: a f szakért (FSZ), a f szakért -helyettes (FSZH) és a zs rielnök (ZSE).

## **8. BELÉPÉS (AKKREDITÁCIÓ)**

### **8.1 Kötelezettségek**

Az akkreditációs rendszer biztosítása a versenyrendez feladata. A versenyrendez és a Titkárság közösen határozza meg az akkreditációs rendszer elírásait – a WorldSkills International feladata a versenyekre és a verseny helyszínére szóló akkreditáció meghatározása és jóváhagyása, a versenyrendez feladata pedig az akkreditációs csomagokra vonatkozó akkreditáció meghatározása és jóváhagyása.

### **8.2 Belépés a m helyekbe**

A m helyekbe csak a megfelelő akkreditációval rendelkező személyek léphetnek be. A szakértők, a m helyfelügyelők, a m helyfelügyelő-asszisztensek, a tolmácsok és a technikai megfigyelők akkreditációja a regisztrációjukban megjelölt szakmára érvényes.

Az Igazgatótanács tagjai, a hivatalos delegáltak, a technikai delegáltak, a Titkárság munkatársai, a miniségi ellenőr, az osztályozási rendszer tanácsadó, valamint a CIS-ért felelős személyzet tagjai minden m helybe bármikor beléphetnek. A saját országukbeli versenyzőkkel tilos érintkezniük, kivéve, ha ezt egy másik országbeli főszakértő vagy szakértő jelenlétében teszik.

A csapatvezetők és a csapatvezető-asszisztensek minden m helybe bármikor beléphetnek, és saját versenyzőkkel közvetlenül érintkezhetnek. A m helybe való első belépésük alkalmával be kell mutatkozniuk a főszakértőknek és a főszakértő-helyetteseknek.

A hivatalos megfigyelők, a megfigyelők és tolmácsaik a m helyekbe nem léphetnek be, és a zsűri elnöki értekezleteken sem lehetnek jelen.

A versenyrendez személyzetének tagjai/önkéntesei részére a m helyekbe való belépést a Technikai Bizottság elnöke/alelnöke és a VIG esetenként engedélyezi.

A leendő vendéglátók megfigyelői részére a m helyekbe való belépést a Technikai Bizottság elnöke/alelnöke és a VIG esetenként engedélyezi.

### **8.3 Belépés a verseny helyszínére a verseny előtt**

A megfigyelőknek, a média munkatársainak és a nagyközönség tagjainak tilos a verseny előtt a verseny helyszínére belépni.

### **8.4 Belépés a Titkárság és a WorldSkills International területére**

A Titkárság és a WorldSkills International területére csak a szabályszerű felhatalmazással rendelkező személyek léphetnek be.

### **8.5 Filmezés és fényképezés**

#### **8.5.1 A verseny előtt**

A verseny kezdete előtt a csarnokokban/épületekben és a m helyekben való filmezés és fényképezés tilos – kivételt képeznek a WorldSkills International és a vendéglátó tag hivatalos médiumainak munkatársai, de az aktivitásukhoz is a Technikai Bizottság elnökének/alelnökének és a VIG-nak a jóváhagyása szükséges.

#### 8.5.2 A verseny alatt

A verseny alatt a munkaállomásokon való filmezés vagy fényképezés engedélyezése az adott szakmáért felelős szakértő hatáskörébe tartozik, szükség esetén a Technikai Bizottság elnökével/alelnökével és a VIG-al egyeztetve.

A verseny alatt a tesztprogramok vagy bizonyos programelemek filmezése vagy fényképezése és ezeknek a verseny befejezése előtt a versenyzőkkel való megbeszélése tilos.

## 9. TECHNIKAI LEÍRÁSOK

### 9.1 **Meghatározás**

Minden szakmának külön technikai leírása van, amely meghatározza a szakma nevét, a munkához szükséges képességeket és ismereteket és a munka terjedelmét, a tesztprogram kidolgozását, körbeküldését, érvényesítését, módosítását (adott esetben) és kiválasztását, a verseny lebonyolítását és értékelését, valamint az esetleges szakmaspecifikus biztonsági előírásokat.

Meghatározza továbbá a versenyzők és a szakértők által biztosítandó anyagokat és felszereléseket, valamint azokat, amelyeknek használata a mérőhelyen tilos.

A technikai leírás a korábbi versenyek alapján a versenyterület elrendezését bemutató példákat is tartalmazhat.

Nem határozza meg a vendéglátó tag/versenyrendező által rendelkezésre bocsátandó anyagokat és felszereléseket – ezek az infrastruktúra-jegyzékben szerepelnek.

### 9.2 **Elsőbbség**

A technikai leírások különböző nyelv változatai közötti eltérések esetén az angol nyelv változat a mérvadó.

A technikai leírások érvényesség tekintetében nem múlhatják felül a versenyszabályzatot. Mindennemű ellentmondás esetén a versenyszabályzat a mérvadó.

### 9.3 **Hozzájárás**

A technikai leírásoknak valamennyi hivatalos nyelven a tagok rendelkezésére kell állniuk. A forrásfájlokat a Titkárságtól lehet elkérni, hogy a tagok a technikai leírásokat bármely nyelvre lefordíthassák.

### 9.4 **Frissítés és érvényesség**

A szakértők a technikai leírásokat minden versenyciklusban frissítik, beledolgozva a technikai haladás legfrissebb fejleményeit, és azokat benyújtják a Titkársághoz. A technikai leírásokat a versenyen részt vevő szakértők legalább 80 %-ának kell frissítenie és aláírásával érvényesítenie. Ha ez nem történik meg, akkor a következő versenyre a jelenlegi technikai leírás marad érvényben. Valamely technikai leírás frissítéséhez vagy újonnan történő létrehozásához a TDXX mintát kell használni.

A technikai leírás frissítését a V+1 napon 16:00 óráig be kell fejezni. A kivételeket előzőleg egyeztetni kell a Technikai Bizottság elnökével és a VIG-al.

## 9.5 **Körözés**

A technikai leírásokra vonatkozó döntéseket és ajánlásokat azok hatálybalépése előtt legalább 12 hónappal körbe kell küldeni a tagoknak.

## 10. **INFRASTRUKTÚRA-JEGYZÉKEK**

### 10.1 **Meghatározás**

Az infrastruktúra-jegyzék azon anyagok és felszerelések jegyzéke, amelyeket a vendéglátó tagnak/versenyrendezőnek egy-egy szakma versenyének lebonyolításához biztosítani kell.

### 10.2 **Kidolgozás**

Az infrastruktúra-jegyzék felülvizsgálatát és frissítését a szakértők online módon végzik el a mindenkorai megelőző verseny alkalmával. Ezt a munkát a technikai megfigyelő segíti. A vendéglátó tag/versenyrendező az infrastruktúra-jegyzéket a helyi feltételekhez igazítja.

### 10.3 **Közzététel**

A vendéglátó tag/versenyrendező az infrastruktúra-jegyzéket a WorldSkills International honlapján fokozatosan frissíti. A szakértők azt a WorldSkills International honlapján megtekinthetik, és onnan kinyomtathatják.

## 11. **TESZTPROGRAMOK**

### 11.1 **Meghatározás**

A versenyen minden szakmának külön tesztprogramja van. Ezt kell a versenyzőknek végrehajtaniuk mesterségbeli tudásuk igazolására. A szükséges képességeket és ismereteket, a munka terjedelmét, a tesztprogram formáját/felépítését, kidolgozását, érvényesítését, kiválasztását, körbeküldését és módosítását (adott esetben), valamint értékelési kritériumait a technikai leírás ismerteti.

### 11.2 **Időtartam**

11.2.1 Egy-egy tesztprogram névleges (tiszta) ideje 22 óra, és nem tarthat tovább 4 napnál.

#### 11.2.2 **Az idő meghosszabbítása**

Ha egy modul vagy program elvégzéséhez az idő meghosszabbítására van szükség, a zsűri elnöknek és a Technikai Bizottság elnökének vagy alelnökének erre vonatkozó jóváhagyását a fő szakértők legkésőbb a C2 nap (a verseny 2. napja) végén meg kell szereznie. Az idő meghosszabbításának jóváhagyása előtt minden lehetséges egyéb megoldást meg kell vizsgálni.

### 11.3 **Etikai ismérvek**

Minden szakértőnek a lehető legnagyobb mértékben feddhetetlenül, becsületesen és tisztességesen kell viselkednie. Ennek eléréséhez az egyik legfőbb követelmény annak biztosítása, hogy egyetlen versenyzőt vagy versenyzői csoportot se juttassanak jogosulatlan előnyhöz oly módon, hogy (a verseny előtt) a tesztprogramról olyan információkat adnak részükre, amelyeket más versenyzők nem kapnak meg. Lásd a 6.4.5. bekezdést. A szakértőknek át kell tanulmányozniuk és alá kell írniuk a titoktartási és szakmai megállapodást, és azt a versenyre magukkal kell vinniük a versenyaktái között történő elhelyezés céljából.



## 11.4 Kidolgozás

### 11.4.1 Forma

A tesztprogramokat ISO A és ISO E formában kell összeállítani, amint azt a Technikai Bizottság elnöke a Titkársággal egyetértésben elírja (a részletekről a Titkárság ad felvilágosítást). Minden szöveges részt a 3 hivatalos nyelven kell elkészíteni. Minden tesztprogramnak (a rajzoknak és a dokumentációknak) digitális formában kell rendelkezésre állnia, a WorldSkills International TPXX mintájának felhasználásával (a honlapról vagy a Titkárságtól szerezhető be).

A verseny alkalmával készített, a következő versenyre szánt tesztprogram-javaslatokat a V+1 napon (a verseny 4. napjának végét követő 24 óra) 16:00 óráig kell benyújtani a Titkársághoz.

## 11.5 Körözés, érvényesítés és kiválasztás

A tesztprogram körözését, érvényesítését és kiválasztását a technikai leírás ismerteti.

### 11.5.1 Körözés

A tesztprogram körözése azt jelenti, hogy azt a versenyt el kell tenni a szakértők és a versenyzők számára. Ennek eljárását a technikai leírás ismerteti. Amennyiben valamely szakma saját tesztprogramját a verseny előtt 3 hónappal elbírálja vagy később kívánja körözni, ehhez a Technikai Bizottság jóváhagyását kell kérnie.

### 11.5.2 Érvényesítés

A tesztprogram mellé a szakma kategóriájának megfelelő bizonyítékokat kell becsatolni a módosítást / a konstrukción belüli végrehajtást stb-t illetően (pl. egy olyan munka fotóját, amelyet a tesztprogram szerint, az elírt anyagok, felszerelések, tudásanyag birtokában, a megszabott időn belül készítettek el). Ennek eljárását a technikai leírás ismerteti.

### 11.5.3 Kiválasztás

A versenyre kiválasztott tesztprogramról a szakértők szavazással döntenek (az elzárás alkalmával, vagy a vitafórumon, vagy a verseny helyszínén), vagy sorsolással (ezt a versenyt elzárva a VIG, vagy a verseny helyszínén a zsűri végzi el). Az eljárást a technikai leírás ismerteti.

### 11.5.4 Biztonság

- A tesztprogrammal kapcsolatos információkat az alábbi két alapelv figyelembevételével kell az érdekeltekkel megosztani:
  - Kinek kell tudni – csak azoknak, akiknek valamilyen feladatot kell végrehajtaniuk.
  - Mikor kell megtudni – éppen jókor, amikor szükségük van az információkra.
- Nagyon lényeges, hogy a zsűriben lévő szakértőkön, vagy a zsűrin belüli speciális szakértői csoport tagjain kívül senki se ismerje a tesztprogram tartalmát. Ez azt is jelenti, hogy a szakértőknek senkit NEM SZABAD saját országukból/régiójukból vagy ágazatukból segítségül hívni.
- Azokban az esetekben, amikor a szakértőknek valakit be kell vonniuk (például egy műszaki rajzoló a szakrajzok elkészítése, vagy külső személyeket a hardver leszállítása céljából), az illetők bevonása ELŐTT az alábbi két intézkedést kell megtenniük:
  - Meg kell szerezniük a VIG írásbeli hozzájárulását.
  - Az illetőket fel kell kérniük, hogy tanulmányozzák át, vegyék tudomásul és írják alá a WorldSkills International e célra készült külön titoktartási és szakmai megállapodását.
- Ha a szakértők a tesztprogram elzárásával kapcsolatos munkát már a versenyen elkezdik, az összes iratot, rajzot, feljegyzést, laptopot, memóriaegységet és egyéb adathordozót a műhely területén kell hagyni, és egy e célra rendelkezésre bocsátott tárolóegységben kell biztonságosan tárolni.
- A biztonságért és a titoktartásért a szakértők terhelik a felelősséget. A biztonsági elírások megszegése tönkretelheti a WorldSkills International és a szakértőtagszervezetének jó hírét.

### 11.5.5 Értékelési kritériumok

Minden tesztprogram mellé be kell csatolni egy osztályozási modellt a hozzá tartozó értékelési kritériumokkal, amint azok a technikai leírásban szerepelnek, valamint az objektív

osztályozási íveken és (adott esetben) a szubjektív osztályozási íveken meghatározott kritérium-összetevők részletes listáját.

Az elfogadott osztályozási modellt illetően a szakértők között többségi (50 % + 1) egyetértésnek kell lennie.

#### 11.5.6 30 %-os változtatás

Amennyiben a tesztprogramot a versenyzők között előre körbeküldték, a szakértőknek a versenyrendező által rendelkezésre bocsátott felszerelések és anyagok szabta határok között legalább 30 %-kal meg kell változtatniuk a munka tartalmát. A változtatást igazoló bizonyítékokat dokumentálni kell, és azokat a verseny kezdete előtt a Technikai Bizottság elnökének, vagy az általa kijelölt személynek (a MBIR Tanács tagjának) jóvá kell hagynia. Az ezt tartalmazó ívet a verseny aktái között kell tárolni. Amint megtörténik a 30 %-os változtatás hivatalos megerősítése, valamennyi versenyzőt tájékoztatni kell.

#### 11.5.7 Eligazítás a tesztprogrammal és az értékeléssel kapcsolatban

Nem modulrendszer tesztprogramok esetében a versenyzőknek közvetlenül a verseny megkezdése előtt átadják a teljes tesztprogramot, a magyarázó anyagokat és az előre kitöltött osztályozási íveket. A versenyzőknek legalább 1 óra áll rendelkezésükre, hogy ezeket tanulmányozzák, és kérdéseket tegyenek fel; ez nem számít bele a verseny idejébe.

Modulrendszer tesztprogram esetében az egyes modulok dokumentumait, az adott modulra vonatkozó magyarázó anyagokat és előre kitöltött osztályozási íveket a kérdéses modul megkezdésekor adják át a versenyzőknek. Szükség esetén az adott modulra kijelölt szakértő ad felvilágosítást a versenyzőknek.

#### 11.5.8 Fordítás

A szakértők a tesztprogramot az előkészítési időszakban véglegesítik. A szakértők tanulmányozzák a tesztprogramot és az értékelési kritériumokat, majd a vonatkozó szöveget lefordítják a versenyzők által választott nyelvekre.

#### 11.5.9 A szellemi tulajdonjog megosztása

A zsűri által kiválasztott és a versenyre alkalmasnak minősített tesztprogramokat a Titkárság a tagok által történő jövőbeni felhasználásra megőrzi. Ezeket a tesztprogramokat digitális formában be kell nyújtani a Titkársághoz.

#### 11.5.10 Az elkészített projektek biztonsága

A tesztmunkák eltávolítása/szétszedése, valamint a mérőhely és a berendezés leszerelése nem kezdődhet meg az összes értékelés befejezése előtt, hacsak erre az illetékes főszakértő engedélyt nem adott.

## 12. **OSZTÁLYOZÁSI RENDSZER ÉS ÉRTÉKELÉS**

### 12.1 **Értékelési kritériumok**

#### 12.1.1 Meghatározás

Az elkészített tesztmunkák értékelése a WorldSkills International értékelési eljárása szerint, a technikai leírásokban rögzített értékelési kritériumok alapján történik. Minden pontszámot és osztályzatot a verseny információs rendszerében (CIS) kell rögzíteni.

#### 12.1.2 Változtatások

A technikai leírásban ismertetett értékelési kritériumokat a Technikai Bizottság engedélye nélkül nem szabad megváltoztatni.

#### 12.1.3 Kritérium-összetevők

A kritérium-összetevő valamely kritériumnak egy kis része. Minden kritérium számos kritérium-összetevőre tagolódik, amelyek alapján az osztályzatok odaítélése történik. Az összetevők lehetnek szubjektívek és objektívek.

#### 12.1.4 Az összetevők száma

Ideális esetben az osztályozási összetevők száma 50 és 300 között mozog. Ha valamely szakma osztályozási kritériumai meghaladják a 300-at, a szakmai irányító csoportnak jeleznie kell a Technikai Bizottság elnökének és/vagy a VIG részére, hogy a zsűri a megszabott osztályozási időn belül el tudja-e végezni osztályozási feladatait.

- 12.1.5 Az objektív osztályozás maximalizálása  
A szakmai kategóriáknak mindent meg kell tenniük az objektív osztályozás maximalizálása érdekében.
- 12.1.6 100-as skála és szabványosítás  
A tesztprogramok értékelése a technikai leírásban rögzített kritériumok alapján történik. Az egyes szakmákon belül a szakért k egy 100-as skálán fejezik ki a megítélésük szerinti kompetencia-eredményeket. A 0-100-as skáláról a 400-600-as skálára való átszámítást a verseny információs rendszere (CIS) végzi el.

## 12.2 Szubjektív osztályozás

- 12.2.1 A pontozókártyák használatának rendje  
Minden kritérium-összetev értékelésére öt szakért t jelölnek ki. Minden szakért pontozókártyák alkalmazásával 1 és 10 közötti pontszámot ad. A pontozókártyákat szabályosan kell használni: a szakért k titkosan kiválasztják saját pontszámukat, majd valamennyi szakért egyidej leg mutatja fel pontszámait.
- 12.2.2 A megítélt osztályzat kiszámítása  
Egy-egy összetev re minden szakért pontozókártyák alkalmazásával 1 és 10 közötti pontszámot ad. A szakért k által megítélt pontok közötti eltérés 4-nél nem lehet nagyobb. E követelmény kielégítése után a pontokat rögzíteni kell a CIS-ben. A CIS az odaitélt pontok közül törli a legmagasabbat (vagy a legmagasabbak egyikét, ha egynél több van bel lük) és a legalacsonyabbat (vagy a legalacsonyabbak egyikét, ha egynél több van bel lük). A végül megítélt osztályzat megállapításához a megmaradt három pontszám átlagát megszorozzák 10-zel és elosztják a legmagasabb osztályzattal.
- 12.2.3 Az ívek használata  
A technikai leírásban szerepl minden egyes kritériumra vonatkozóan a zs rinek le kell írnia és a szubjektív osztályozási ívre be kell jegyeznie az egyes osztályozandó kritérium-összetev k részleteit és a megítélt maximális osztályzatot. A megítélt pontok rögzítésére a megfelelő szubjektív osztályozási ívet kell használni.
- 12.2.4 Az eljárás módosítása  
Különleges körülmények esetén a Technikai Bizottság elnöke a zs ri elnök vagy a f szakért írásbeli kérésére engedélyezheti ezen eljárás módosítását.

## 12.3 Objektív osztályozás

- 12.3.1 Eljárás  
Minden kritérium-összetev értékelésére három szakért t jelölnek ki.
- 12.3.2 Az ívek használata  
A technikai leírásban szerepl minden egyes kritériumra vonatkozóan a zs rinek le kell írnia és az objektív osztályozási ívre be kell jegyeznie az egyes osztályozandó kritérium-összetev ket és a megítélt maximális osztályzatot. A megítélt pontok rögzítésére a megfelelő objektív osztályozási ívet kell használni.

## 12.4 Osztályozási eljárás

- 12.4.1 A verseny megkezdése  
Miel tt a CIS-t a verseny megkezdéséhez hozzáférhet vé tennék, a f szakért nek értesítenie kell a CIS munkatársait, és meg kell er sítenie, hogy minden el készít feladat befejez dött.
- 12.4.2 A szubjektív osztályozásnak meg kell el znie az objektív osztályozást  
Amennyiben szubjektív és objektív osztályozást is végeznek, a szubjektív osztályozást az objektív osztályozás el tt be kell fejezni. E szabály bárminem megváltoztatásához a Technikai Bizottság elnökének jóváhagyása szükséges.
- 12.4.3 Osztályozó csoportok  
Egy-egy zs riben a szakért k megszervezése úgy történik, hogy az objektív osztályozáshoz minden kritérium-összetev értékelésére 3 szakért t, a szubjektív osztályozáshoz pedig minden kritérium-összetev értékelésére 5 szakért t kell kijelölni. Az osztályozás egységessége érdekében minden osztályozó csoportnak minden versenyz esetében ugyanazokat az „összetev ket” kell osztályoznia. Az osztályozás min sége érdekében minden osztályozó csoportnak lehet leg hasonló számú összetev t kell osztályoznia.

- 12.4.4 A szakértők nem osztályozhatják a saját országukbeli versenyzőket. Általános szabályként a szakértők nem osztályozhatják a saját országukbeli versenyzőket. Kivétel: az a szubjektív osztályozás, amely a zsűri minden versenyző esetében egy bizonyos kritérium-sorozat osztályozását kívánja meg. Fontos, hogy bármilyen kritérium-összetevő osztályozásáról legyen szó, valamennyi versenyzőt ugyanazok a szakértők osztályozzák.
- 12.4.5 Az osztályozás nem történhet a versenyző jelenlétében. Az értékelést nem szabad a versenyző jelenlétében végezni, hacsak a technikai leírás másként nem rendelkezik.
- 12.4.6 Napi és/vagy modulrendszer osztályozás. Minden befejezett modul/szakaszt azon a napon osztályoznak le, amelyen azt befejezték. Ezeket az osztályzatokat még aznap rögzíteni kell a CIS-ben.
- 12.4.7 Az ívek ellenőrzése. Amennyiben a pontok és az osztályzatok sorozatát a képernyőn megjelenített szubjektív és objektív osztályozási ívek alkalmazásával rögzítették, ezeket az íveket ellenőrzés céljából kinyomtatják. A kinyomtatott eredmény elfogadásának igazolásául az ívet alá kell írnia a fő szakértőknek, a versenyző saját országbeli szakértőknek (vagy egy másik, független szakértőknek) és a zsűri elnöknek.

Miután a szubjektív és az objektív osztályozási íveken rögzítették az összes pontszámot és osztályzatot (vagy – modulrendszer osztályozás esetében – az aznapi összes osztályzatot), a CIS lehetővé teszi egy osztályzatösszesítő kinyomtatását. Az osztályzatösszesítő kinyomtatott példányának helyességét a zsűri minden tagjának aláírásával kell igazolnia. Az aláírt osztályzatösszesítővet át kell adni a Titkárságnak. A kitöltött osztályzatösszesítő átvételekor a Titkárság az elvégzett értékelésnek azon részére vonatkozóan lezárja az osztályozást. Ezen eljárás befejeztével már semminem további kifogás nem emelhető az elfogadott osztályzatokkal szemben.

- 12.4.8 Az osztályozás befejezése. A tesztmunkák értékelését és az osztályzatoknak a CIS-ben való rögzítését C4 napon (a verseny utolsó napján) éjféli 12:00 óráig be kell fejezni.
- 12.4.9 A verseny befejezése. A zsűri addig nem kaphat felmentést értékelési kötelezettségei alól, amíg a szakmai irányító csoport az összes értékelési anyagot át nem adta a CIS munkatársainak, és visszaigazolást nem kapott a CIS munkatársaitól arra vonatkozóan, hogy minden szükséges feladat elvégzése megtörtént. A zsűri addig nem kaphat felmentést a versennyel kapcsolatos kötelezettségei alól, amíg az összes elírt információt és iratot át nem adta a Titkárságnak, és visszaigazolást nem kapott a Titkárságtól arra vonatkozóan, hogy minden szükséges információ és irat átadása megtörtént.

## 12.5 A verseny információs rendszere (CIS)

- 12.5.1 500-as skála. A szakmák közötti összehasonlítás lehetővé tétele érdekében a CIS a 100 osztályzaton alapuló eredményeket egy 500 pontos skálán egységesíti. Az eljárás az összes átlagos pontszámmal rendelkező versenyzőt saját szakmájában az 500 pontos pozícióba helyezi.
- 12.5.2 Kerekítés. Az egyes szubjektív vagy objektív kritérium-összetevőkre megírt osztályzatot maximum 2 tizedes pontosságra kerekítik. Azokat a számokat, amelyeknél a harmadik tizedesjegy 5-nél nagyobb vagy azzal egyenlő, felfelé, azokat pedig, amelyeknél a harmadik tizedesjegy 5-nél kisebb, lefelé kerekítik. (Például 1,055-ből 1,06, 1,054-ből pedig 1,05 lesz).

## 12.6 A hibák kezelése

Az észlelt hibákat haladéktalanul jelenteni kell a Technikai Bizottság elnökének vagy alelnökének, vagy az osztályozási rendszer tanácsadónak. Amennyiben a hiba létezése megállapításra nyer, az osztályzatokat újra be kell vinni a CIS-be, és az osztályozási ívekben és az osztályzatösszesítőívben is valamennyi érdekelt fél részére új nyomtatott példányt kell készíteni azok áttekintése és a szükséges aláírásokkal való ellátása céljából. Az eredeti és a pótlólag készült íveket egyaránt meg kell őrizni.

## 12.7 Tesztelési pontosság

A döntések pontosságának biztosítása érdekében minden összesített osztályozási eredmény rögzítését, feldolgozását és ellenőrzését egy másik, a minőségi ellenőrzés/vagy az osztályozási rendszer tanácsadó által jóváhagyott szoftvert használó számítógéppel végzik el.

## **12.8 Óvások**

### **12.8.1 Az eredményekkel szembeni óvások**

Az eredményekre vonatkozó óvákat a Technikai Bizottságnak a V+1 napon tartandó, az eredményeket megerősítő üléséig lehet elfogadni. Miután azokat a Közgyűlés (a Technikai Bizottság ülése után) jóváhagyta, az eredmények véglegeseknek minősülnek, és további óváknak nincs helye, kivéve, ha a záróünnepségtől számított nyolc héten belül nyilvánvaló bizonyítékot tárnak a VIG vagy a Technikai Bizottság elnöke elé arra nézve, hogy olyan súlyos hiba történt, amely valamelyik versenyzőt megfosztotta az elismeréstől. A végleges döntést a Technikai Bizottság elnöke hozza meg az alelnökkel egyetértésben.

### **12.8.2 Az elkészített tesztmunkák biztonsága**

Minden elkészült tesztmunkát biztonságba kell helyezni mindaddig, amíg a verseny eredményeit a Technikai Bizottság jóvá nem hagyta és a Közgyűlés meg nem erősítette. Ha ez technikai okokból nem lehetséges, akkor az értékelési iratok kiegészítéseként a zsűri elnök felügyeletével fényképeket kell készíteni, amelyek kétség esetén bizonyíthatják az értékelés szabályszerűségét. Ezeket a fényképeket biztonságos helyen kell tárolni.

## **12.9 Az eredmények közzététele**

A tagok részére átadott eredménylistákon az eredmények „átlagos érempontok”, „átlagos értékelési pontok”, „összesített érempontok”, „összesített értékelési pontok” szerint és „az összesített érempontok és az átlagos érempontok feltüntetésével ábécérendben” szerepelnek.

Az egyes szakmák hivatalos eredménylistáját is elkészítik, amely az összes versenyzőt és az általuk elért pontszámokat és érmeiket felsorolja; ezt is a tagok rendelkezésére bocsátják, valamint kiteszik a WorldSkills International honlapjára.

## **13. ÉRMEK ÉS DÍJAK**

### **13.1 Arany-, ezüst- és bronzérmek**

Minden hivatalos és gyakorlati szakmában az első, a második illetve a harmadik helyen végzett versenyző k arany-, ezüst-, illetve bronzérmet kapnak.

### **13.2 Megosztott érmek**

Ha bizonyos versenyző k eredménye között a különbség az 500-as skálán 2 pontnál nem nagyobb, akkor megosztott érmekben részesülnek az alább leírt módon. Mindazonáltal a Technikai Bizottság ajánlására a Közgyűlés a verseny eredményeit megerősítésén módosításokat fogadhat el. A megosztott érmek odaítélése rendes körülmények között az alábbiak szerint történik:

#### **13.2.1 Arany**

- 2 (két) aranyérem, ezüstérmet nem adnak ki, 1 (egy) vagy több bronzérem.
- 3 (három) vagy több aranyérem, ezüstérmet nem adnak ki. Azonkívül egy vagy több bronzérem, ha az utolsó aranyérmes díjazott(ak) és a következő versenyző (k) eredménye közötti különbség 2 pontnál nem nagyobb.

#### **13.2.2 Ezüst**

- 1 (egy) aranyérem, 2 (két) vagy több ezüstérem. Azonkívül egy vagy több bronzérem, ha az utolsó ezüstérmes díjazott(ak) és a következő versenyző (k) eredménye közötti különbség két pontnál nem nagyobb.

#### **13.2.3 Bronz**

- 1 (egy) aranyérem, 1 (egy) ezüstérem, 2 (két) vagy több bronzérem.

### **13.3 Kiválósági érem**

Azok a versenyző k, akik 500 vagy annál több pontot értek el és nem kaptak érmet, kiválósági érmet kapnak.

### **13.4 A nemzet legjobbjá**

Általában az a versenyző , aki saját országán/régióján belül a legmagasabb pontszámot érte el, és/vagy a legértékesebb érmet kapta, „A nemzet legjobbjá” elismerésben részesül. Az erre vonatkozó döntést az érintett tag technikai delegáltja hozza meg.

### **13.5 Albert Vidal-díj**

Az Albert Vidal-díjat a versenyen a legmagasabb pontszámot elért versenyző kapja.

### **13.6 Résztvételi oklevél**

Mindazok a versenyző k, akik sem éremben, sem különdíjban nem részesültek, résztvételi oklevelet kapnak.

## **14. MIN SÉGBIZTOSÍTÁSI IRÁNYÍTÁSI RENDSZER**

### **14.1 Min ségbiztosítási irányítási rendszer**

A min ségbiztosítási irányítási rendszert (MBIR) az alapszabály értelmében, a Végrehajtó Testület 2000. november 12-i ülése után hozták létre.

### **14.2 MBIR ellen rzés**

Minden versenyen MBIR ellen rzésre kerül sor, melynek keretében a technikai delegáltaknak, a f szakért knek, a szakért knek, a csapatvezet knek és a versenyz knek egy-egy e célra szolgáló kérd ívet kell kitölteniük.

### **14.3 Egészség és biztonság, becsület és átláthatóság**

Az egészségügyi és biztonsági és a becsületességi és átláthatósági ellen rz csoport szintén végez min ségellen rzést.

### **14.4 MBIR Tanács**

Minden versenyre MBIR Tanácsot hoznak létre. A Technikai Bizottság elnöke és alelnöke nevezi ki azokat a technikai delegátusokat, akiknek az alábbiakkal kapcsolatos feladatköröket kell koordinálniuk:

- Versenyz k és csapatvezet k
- Egészség és biztonság
- Tisztesség és átláthatóság
- Fegyelmi rendszer
- Technikai dokumentáció
- A zs ri elnökök és a szakmai irányító csoport szakmai fejlesztése
- Tolmácsok és fordítók
- A szakért k szakmai fejlesztése
- Fenntarthatósági/környezetvédelmi felel s
- Médiafelel s

## **15. A KONFLIKTUSOK RENDEZÉSE**

Lásd 5. melléklet.

## **16. FEGYELMI ELJÁRÁS**

### **16.1 Hatókör**

Azt a WorldSkills International akkreditációjával rendelkező személyt, akit tisztességtelen magatartással vádolnak, aki nem tartja be a versenyszabályzatban foglaltakat vagy a rendez k hivatalos tisztségvisel inek utasításait, vagy aki a verseny szabályszerű lebonyolítását veszélyeztet módon viselkedik, a jelen részben leírt fegyelmi eljárás alá vonják.

### **16.2 Jelentéstétel**

Mindenki, aki valamely tisztességtelen magatartásról tudomást szerez, azt köteles az illetékes f szakért knek, zs ri elnöknek, vagy a Békéltető és Döntő bizottság elnökének jelenteni.

### 16.3 Eljárás

- 16.3.1 Diagram  
Lásd 7. melléklet.
- 16.3.2 Kísérlet a helyben történő megoldásra  
Ha a versenyszabályok vélelmezett megsértése vagy az állítólagos tisztességtelen magatartás a verseny működésével kapcsolatos, akkor első lépésben az érintett szakmán belül, helyben történő megoldással kell próbálkozni. Az ügy megoldására az adott szakma fő szakértje és zsűri elnöke tesz kísérletet a bejelentvel, a megvádolt személlyel, a két felet képviselő technikai delegáltakkal és az esetleges tanúkkal együttműködve. Az ülésen elnöki minőségben a Békéltető és Döntő bizottság egyik tagjának is jelen kell lennie.
- 16.3.3 A versenyszabályzat vélelmezett enyhe megsértése  
Ha a versenyszabályzat vélelmezett megsértése vagy az állítólagos tisztességtelen magatartás mértéke csekély, és a felek egyetértésével sikerül az ügyet helyben megoldani és orvosolni, akkor a zsűri elnöknek az esetről rövid írásbeli jelentést kell készítenie a Békéltető és Döntő bizottság elnöke részére (a másolatot pedig el kell juttatnia a VIG-hoz).
- 16.3.4 A versenyszabályzat vélelmezett súlyos megsértése  
Ha nem sikerül helyben megoldást találni, vagy ha a versenyszabályzat vélelmezett megsértése vagy az állítólagos tisztességtelen magatartás súlyosnak minősül, akkor a zsűri elnök az ügyet a Békéltető és Döntő bizottság hatáskörébe utalja.
- 16.3.5 Az összes érintett meghallgatása, képviselőlet  
Az érintett személyeket minden fázisban meg kell hallgatni. Az érintett személyeket elkísérhetik technikai vagy hivatalos delegáltjaik, illetve – ha versenyzőkről van szó – csapatvezetők, továbbá tanúkat is hívhatnak.

### 16.4 Békéltető és Döntő bizottság

- 16.4.1 A testület tagjainak kijelölése  
A Békéltető és Döntő bizottságot 3 technikai delegált alkotja, akiket egy hét delegáltból álló csoport tagjai közül választanak ki. Hat delegáltat a Technikai Bizottság jelöl ki, az elnököt pedig a Technikai Bizottság elnöke jelöli ki a Bizottságnak a verseny előtt 6 hónappal megtartott ülésén.
- 16.4.2 Békéltető és Döntő bizottság  
A 3 tagú Békéltető és Döntő bizottság összetételéről annak elnöke dönt, ügyelve mindennemű nemzetiségi elfogultság elkerülésére.  
A bizottság tagjai zsűriként, nem pedig technikai delegáltaként tevékenykednek. Az összes információ mérlegelése után a Békéltető és Döntő bizottság (szótöbbséggel) határoz az ügy megoldásáról és a megfelelő orvoslásról. Szükség esetén a bizottság tagjai titkosan szavaznak.
- 16.4.3 Határozat  
Ha nem sikerül megegyezésre jutni, az ügyet végső döntés végett a Fellebbviteli Bizottság elé viszik.  
Ha a versenyszabályzat megsértésével vádolt személy nem fogadja el a Békéltető és Döntő bizottság döntését, akkor ügye a Fellebbviteli Bizottság elé kerül.



## **16.5 Fellebbviteli Bizottság**

### **16.5.1 Tagok**

A Fellebbviteli Bizottságot a következők alkotják: a Technikai Bizottság elnöke és alelnöke, valamint a kijelölt tagok közül egy olyan, aki az adott ügy tárgyalása kapcsán nem vett részt a Békéltető és Döntő bizottság munkájában, és aki pártatlannak tekinthető.

### **16.5.2 Döntés**

A Fellebbviteli Bizottság a rendelkezésre álló tények és információk, valamint az összes érintett fél meghallgatása alapján, a 7. mellékletben ismertetett eljárás szerint hozza meg döntését. A Fellebbviteli Bizottság szótöbbséggel hozott döntése azonnal hatályba lép.

## **16.6 Jegyzőkönyvek és akták**

A VIG a döntéseket a tárgyalás minden fázisában iktatja, és gondoskodik arról, hogy a megfelelő iratokat legalább két évig megőrizze.

## **16.7 Etikai kódex**

< A WorldSkills International jelenleg dolgozik a szervezet etikai kódexének kidolgozásán. Ez az etikai kódex útmutatóként szolgál majd a WorldSkills International értékeihez és erkölcsi normáihoz méltó magatartáshoz és döntéshozatalhoz.>

## **17. KÍSÉRLETI PROJEKTEK**

### **17.1 Meghatározás és rendeltetés**

A kísérleti projekt a Technikai Bizottság által elfogadott és meghatározott projekt, amelynek kipróbálására a következő versenyen kerül sor. A verseny után felül kell vizsgálni.

### **17.2 Eljárás**

A kísérleti projektet egy vagy több technikai delegált javasolja a Technikai Bizottság elnökének. A javaslatot elfogadás végett a Technikai Bizottság elé terjesztik.

Elfogadása esetén a javaslatot a következő WorldSkills versenyen kísérleti projektként próbálják ki.

A kísérleti projektek felsorolása a 7. mellékletben található.

A verseny után az illetékes technikai delegált(ak) és a versenyirányító csoport tagjai áttekintik a kísérleti projektet és annak eredményeit.

Az eredményeket és ajánlásait a Technikai Bizottság elé terjesztik. A Technikai Bizottság ezek alapján meghozza döntését.

## **1. melléklet – Vezérelvek**

### **1. vezérelv**

A WorldSkills International olyan szakmai versenyek egyensúlyát kívánja megteremteni és fenntartani, amelyek a világgazdaság alábbi ágazatait képviselik:

- Szállítás és logisztika
- Tervezés- és építéstechnológia
- Gyártás- (és m. szaki tervezési) technológia
- Információs és kommunikációs technológia
- Alkotóm.vészet és divat
- Szociális és személyi szolgáltatások

Az egyensúly kialakításakor tekintetbe kell venni az ahhoz rendelkezésre álló hely és fizikai er. források általános korlátait, hogy egy-egy WorldSkills versenynek olyan, vagy azzal egyenérték. feltételek között lehessen otthont adni, amilyen feltételeket a világ bármely részén a vezet. nemzetközi kiállítási központok nyújtanak.

### **2. vezérelv**

A WorldSkills International-nek az a célja, hogy a hat ágazaton belüli szakmai versenyek egymást kiegészít. skáláját hozza létre, amely kell. képpen tükrözi az alábbiakat:

- a versenyképességhez és a gazdasági sikerhez szükséges korszer. képességek;
- a tudás alapú társadalomban szükséges ICT ismeretek és újító szellem;
- a munkavégzéshez szükséges társadalmi érintkezési és kommunikációs képességek, köztük a kreativitás, a kezdeményez. készség és a problémamegoldó képesség, a csapaton belüli kommunikáció stb.;
- olyan képességek, amelyek el. térbe helyezik a hagyományokat és a kulturális örökséget.

### **3. vezérelv**

Két verseny között a hat ágazaton belüli szakmai képességek mindegyikének legalább 25 %-át küls. ellen. részesnek és összehasonlító elemzésnek kell alávetni általános helytállóság, a legjobb gyakorlati megoldások és az ipari normák szempontjából, annak érdekében, hogy egy-egy 4 versenyt felölel. id. szak. alatt (8 évenként) az összes szakmai képesség 100 %-os felülvizsgálata megtörténjék. A versenyek közötti küls. ellen. részes alá vonandó szakmai képességek fontossági sorrendjének meghatározásakor a verseny. min. ségi ellen. rének jelentését és a Technikai Bizottság ajánlásait együttesen kell figyelembe venni.

### **4. vezérelv**

A demonstrációs szakmák egy-egy szakma hivatalos szakmává válásának bevezet. lépéseként fontosak. A WorldSkills International szorgalmazza a szakmák bevezetését, és minden versenyen garantálja a demonstrációs szakmák meghatározott minimális számát. Mindazonáltal valamennyi demonstrációs szakmával szemben követelmény, hogy megfelel. mércét és megalapozottságot tartalmazzon az adott szakmának a világgazdaságon belüli képviseltségét és jelent. ségét illet. en, és hogy legalább három magában foglaljon a következ. ismérvek közül (tervezési képességek, gyártási képességek, kommunikációs képességek és/vagy marketing képességek). El. nyben részesülnek azok a szakmák, amelyek a hat ágazatra kiterjed. egyensúlyt nyújtanak.

### **5. vezérelv**

Azon vendéglátó tagok támogatása érdekében, amelyek korábbi szakmákat vissza szeretnének hozni a versenybe, minden vendéglátó tagnak jogában áll legfeljebb 5 ún. „vendéglátó tag szakmát” programra t. zni. Ezek szerepeltetésének feltétele, hogy legalább 5 másik tag jelentkezék rájuk; lebonyolításuk a gyakorlati és a hivatalos szakmákra érvényesekkel azonos szabályok és el. írások szerint történik, és az arra érdemeseket a WorldSkills International érmeivel jutalmazzák. Vendéglátó tag szakmát csak a vendéglátó tag kezdeményezhet.

A vendéglátó tagokat arra kérjük, hogy vendéglátó tag szakmaik választékának meghatározásakor tartsák magukat az 1. vezérelvben foglaltakhoz.

### **6. vezérelv**

Ha valamely hivatalos szakmára való jelentkezések száma 1-gyel vagy 2-vel elmarad a regisztrációk el. írt minimális számától, az adott szakma versenyét azért még meg. lehet tartani. Ha egy szakmai versenyt 1-gyel vagy 2-vel kevesebb versenyz. vel bonyolítanak le, mint azt az el. zetes jelentkezésnél el. írták, akkor a szóban forgó szakma „függ. be” kerül, és a következ. versenyen a jelentkezések számának az el. írt minimumot el. kell érnie vagy meg. kell haladnia ahhoz, hogy a kérdéses szakma hivatalos szakma maradjon. Azokat a szakmákat, amelyeknek versenyét egy bizonyos számúnál kevesebb versenyz. vel bonyolítják le, azonnal törlik a hivatalos szakmák listájáról.

## **A WorldSkills International szakmatípusai**

	A versenyzők minimális létszáma	CIS	Versenyszabályzat	WSI érmek	Végső tag pontszám	„Csak egyszer”
Hivatalos szakmák	8,10,12	✓	✓	✓	✓	
Hivatalos csapatszakmák	8	✓	✓	✓	✓	
Demonstrációs szakmák	6	✓	✓	✓	✓?	
Vendéglátó tag szakmák	1+5	✓	✓	✓	x	✓
Bemutató szakma	Nem jellemz	x	x	x	x	
Kiállítások	Nem jellemz	x	x	x	x	

Egy-egy szakma státusa a WSC20XX-re szóló elztes jelentkezést l a WSCYY-ra szóló elztes jelentkezésig tart. Azok a szakmák, amelyeket elegend résztvev hiányában azonnal töröltek mint hivatalos szakmát, a következ elztes jelentkezésig a honlapon még a hivatalos szakmák listáján szerepelnek.

Például azt a szakmát, amely rendelkezik az el írt számú regisztrációval, a WSC2007-re szóló elztes jelentkezés alkalmával hivatalos szakmaként „címkézik fel”, és az a WSC2009-re szóló elztes jelentkezésig hivatalos szakma marad, amikor is újból megtörténik a kiválasztás.

#### A szakmák kiválasztása a WorldSkills versenyre

(Az, hogy egy-egy WorldSkills verseny programján ténylegesen hány szakma szerepel, a rendelkezésre álló terület l, a szakmai versenyenkénti helyigényt l és a szakmai kategóriánkénti versenyzők létszámától függ. Ezért a szakmák kiválasztása a rendelkezésre álló helyhez igazodva, a szakmai kategóriák fontossági sorrendje szerinti, a vezérelvek alapján összeállított lista segítségével történik.)

A WorldSkills versenyre a szakmák kiválasztása (az elztes jelentkezések alapján) a következ sorrendben történik.

1. Az összes hivatalos szakma, amelyekre 12 vagy több (hivatalos csapatszakmák esetében 8 vagy több) jelentkezés érkezett
2. Az összes új hivatalos szakma – az 1. évben 8 vagy több jelentkezés/a 2. évben 10 vagy több jelentkezés/csapatszakmák esetében 8 vagy több jelentkezés
3. 3 demonstrációs szakma
4. Vendéglátó tag által felvett szakma – legfeljebb 5 szakma
5. 3. vagy többedik évi hivatalos szakma, amelyre 10 vagy 11 jelentkezés érkezett – a végső döntés a vendéglátó tagon múlik
6. Fennmaradó demonstrációs szakmák
7. Bemutató szakmák
8. Kiállítások

#### Magyarázó megjegyzések:

- A 7 vagy kevesebb jelentkezéssel bíró 1. évi hivatalos szakmákat, a 9 vagy kevesebb jelentkezéssel bíró 2. évi hivatalos szakmákat és a 9 vagy kevesebb jelentkezéssel bíró 3. vagy többedik évi hivatalos szakmákat nem választják ki, és azonnal törlik a hivatalos szakmák jegyzékéből.
- Ha 3-nál több demonstrációs szakmára van meg a szükséges számú jelentkezés, akkor az első 3 kiválasztandót a WorldSkills International megállapodás szerinti ágazati osztályozásának megfelelő egyensúly/képviselés alapján, a szükséges információkkal alátámasztva kell meghatározni. Ha ez nem lehetséges, akkor a Technikai Bizottság szavazással dönt.
- Valamely hivatalos szakma (3. vagy többedik évben sorra kerül) versenyét 10 vagy 11 jelentkezéssel is meg lehet rendezni, de a végső döntést a vendéglátó tagnak kell meghoznia. Erről az elztes jelentkezéskor kell döntenie. Ha a kérdéses szakma az elztes versenyről „függ ben” van, akkor azt nem lehet kiválasztani, és azonnal törölni kell a hivatalos szakmák jegyzékéből.
- Az a hivatalos szakma, amelynek versenyét (a 3. vagy többedik évben) 10 vagy 11 versenyzéssel rendezik meg, „függ ben” kerül.
- Azt a hivatalos szakmát, amelynek versenyét (a 3. vagy többedik évben) megrendezik ugyan, de 9 vagy kevesebb versenyzéssel, azonnal törlik a hivatalos szakmák jegyzékéből.
- Arra a hivatalos szakmára, amely „függ ben” lévénként szerepel a programban, a következ versenyre szóló elztes jelentkezés alkalmával 12 vagy több jelentkezésnek kell érkeznie ahhoz, hogy versenyét megtartsák. Más szavakkal kifejezve: csak egyszer lehet „függ ben”. (Ha ez a tagszervezet szerződéseit veszélyezteteti, akkor az összes fennmaradó demonstrációs szakma programba vétele után fel lehet venni.)

**A hivatalos szakmák versenyeire történő jelentkezések különböző forgatókönyveit ismertető táblázatok**

A WSC2009-re szóló elzetestes jelentkezések	A WSC2009 tényleges versenyzői létszáma	Intézkedés
9 vagy kevesebb (5 vagy kevesebb)	-	Törlik a WSC2009 programjáról. Azonnal törlik a hivatalos szakmák közül. (Csapatszakma)
10, 11 (6,7)	9 vagy kevesebb (5 vagy kevesebb)	A WSC2009-ben megrendezhető, de azonnal törlik a hivatalos szakmák közül. (A WSC2011-ben visszaállított szakmaként rendezhető meg, amihez az elzetestes jelentkezéskor 12 vagy több jelentkezés, valamint egy frissített technikai leírás szükséges). (Csapatszakma)
10, 11 ((6,7))	10, 11 (6,7)	A WSC2009 után a szakma „függ be” kerül. A WSC2011-re szóló elzetestes jelentkezéskor 12 vagy több jelentkezés szükséges. (Csapatszakma)
10, 11 (6,7)	12 vagy több (8 vagy több)	A WSC2011-re hivatalos szakma. Nincs „függ ben”, mert 12 vagy több versenyzővel tartották meg. (Csapatszakma)
12 vagy több (8 vagy több)	9 vagy kevesebb (5 vagy kevesebb)	A WSC2009-ben megrendezik, de azonnal törlik a hivatalos szakmák közül. (A WSC2011-ben visszaállított szakmaként rendezhető meg, amihez az elzetestes jelentkezéskor 12 vagy több jelentkezés, valamint egy frissített technikai leírás szükséges). (Csapatszakma)
12 vagy több (8 vagy több)	10, 11 (6,7)	A WSC2009 után a szakma „függ be” kerül. A WSC2011-re szóló elzetestes jelentkezéskor 12 vagy több jelentkezés szükséges. (Csapatszakma)
12 vagy több (8 vagy több)	12 vagy több (8 vagy több)	A WSC2011-re hivatalos szakma. (Csapatszakma)

Státusz a WSC2007 alapján	A WSC2009-re szóló elzetestes jelentkezések	A WSC2009 tényleges versenyzői létszáma	Intézkedés
„függ ben”	9 vagy kevesebb (5 vagy kevesebb)		Törlik a WSC2009 programjáról. Azonnal törlik a hivatalos szakmák közül. (Csapatszakma)
„függ ben”	10, 11 (6,7)		Törlik a WSC2009 programjáról. Azonnal törlik a hivatalos szakmák közül. (Csapatszakma)
„függ ben”	12 vagy több (8 vagy több)	9 vagy kevesebb (5 vagy kevesebb)	Miután az elzetestes jelentkezéskor a szakmára 12 vagy több jelentkezés érkezett, a WSC2009 programjára töltötték. De mivel a WSC2009-ben 9 vagy kevesebb résztvevővel rendezték meg, akkor azonnal törlik a hivatalos szakmák közül. (Csapatszakma)
„függ ben”	12 vagy több (8 vagy több)	10, 11 (6,7)	Miután az elzetestes jelentkezéskor a szakmára 12 vagy több jelentkezés érkezett, a WSC2009 programjára töltötték. De mivel a WSC2009-re „függ ben” volt, akkor azonnal törlik a hivatalos szakmák közül, mert másodszor került „függ be”. (Csapatszakma)
„függ ben”	12 vagy több (8 vagy több)	12 vagy több (8 vagy több)	Hivatalos szakma, de „függ ben” státusa a WSC2011-es kiválasztásig fennmarad. (Csapatszakma)

A WorldSkills versenyeken szereplő szakmák kiválasztását a Technikai Bizottság elnöke és alelnöke, a WorldSkills International VIG-ja, valamint a vendéglátó tag technikai igazgatója végzi el az elzetestes jelentkezés alkalmával. Az elzetestes jelentkezés 12 hónappal előzőleg meg kell történnie a megnyitónépszerűségét.

Az elzetestes jelentkezési határidő 12 hónappal előzőleg minden tagot értesíteni kell a véglegesen kiválasztott szakmai versenyekről.

**A vendéglátó tag által felvett szakmák**

A vendéglátó tagnak tájékoztatnia kell a VIG-t és a Technikai Bizottság elnökét és alelnökét azokról az esetleges szakmai versenyekről, amelyek a vendéglátó tag által felvett szakmáknak tekintendők. Ezt az elzáró jelentkezési határidővel legalább egy hónappal meg kell tenni. A vendéglátó tag vendéglátó szakmaként legfeljebb öt szakmai versenyt jelölhet meg.

Ha a vendéglátó tag szakmáiként megjelölt szakmai versenyekre nem érkezik annyi jelentkezés, amennyi azoknak hivatalos szakmaként történő kiválasztásához szükséges, akkor a vendéglátó tag által felvett szakmáknak kell tekinteni őket.

#### Ajánlás

A tagoknak tisztában kell lenniük azzal, hogy az elzáró jelentkezés és a verseny programjára kötött szakmák azt követő bejelentése előtt a versenyzőknek semminem kötelező ígéretet nem tehetnek. A tagoknak ezen időpont után kell kiválasztaniuk a versenyzőket.

#### Új demonstrációs szakmák esetében figyelembe veendő szempontok

Egy-egy új demonstrációs szakmával szemben követelmény, hogy i) legalább hármat magában foglaljon az alább megadott ismérvek közül, és/vagy ii) megfelelő mércét és megalapozottságot tartalmazzon az adott szakmának a világgazdaságon belüli képviseltségét és jelentőségét illetően.

	Tervezési képességek	Gyártási képességek	Kommunikációs képességek	Marketing képességek
XX képességi kategória	x %-ban kell tartalmaznia ezt az elemet.	y %-ban kell tartalmaznia ezt az elemet.	z %	a %

Jó néhány szakma ill. szakmai képesség esetében az alábbiakat kell tennünk – át kell térnünk

- a szubjektív | az objektív osztályozásra
- az egyénre | a csapatversenyekre
- a régiere | a korszerű szakmákra
- az egyoldalú szakmákról a sokoldalúakra
- arról, hogy a verseny az oktatási-képzési rendszereken alapuljon arra, hogy a munka világára épüljön. Másként kell gondolkodnunk – meg kell osztani a forrásokat és az infrastruktúrát.

## **2. melléklet – Egy demonstrációs szakma bevezetésének szabályai és alapelvei**

Azokra a tagokra, amelyek egy-egy demonstrációs szakmára tesznek javaslatot, az alábbi szabályok és irányelvek érvényesek:

	TB 2009	WSC 2009	KGY 2010	TB 2011	WSC 2011
1.	~ 2,5 év				
2.	~ 2 év				
3.	18 hónap				
4.	Elzetes jelentkezés = 12 hónap				

### **Ütemterv (lásd a fenti diagramot)**

1. lépés. A verseny előtt körülbelül 2,5 évvel a Technikai Bizottság ülésén a tagok (legfeljebb) 5 perces ismertetőt tarthatnak a javasolt új versenyről. Ennek a prezentációnak bizonyos információkat kell tartalmaznia – mintáért forduljanak a Titkársághoz. Ezután az érdekelt tagok felvehetik a kapcsolatot és együttműködést folytathatnak a technikai leírás kidolgozását illetően.

2. lépés. A verseny előtt körülbelül 2 évvel a Technikai Bizottság (a megelőző verseny alkalmával tartott) ülésén a tagok (legfeljebb) 3 perces ismertetőt tarthatnak a javasolt új versenyről. Ha a javasolt versenyt a Technikai Bizottság előző ülésén ismertették, akkor itt már követelmény, hogy a prezentáció az érdekelt tagok együttes munkája alapján összeállított, frissített információkat tartalmazzon. Ennek az ismertetőnek bizonyos információkat kell tartalmaznia – mintáért forduljanak a Titkársághoz. Az új szakmai versenyt indítványozó tagnak a verseny alatt egy megbeszélést is kell szerveznie az érdekelt tagok és az érintettek részére a javaslat további kidolgozása céljából. Ezeket a megbeszéléseket a Titkárságon keresztül lehet koordinálni.

3. lépés. Ha az új szakmai versenyt indítványozó tag(ok) úgy véli(k), hogy elegendő érdeklődés mutatkozik, akkor a technikai leírást a verseny előtt 18 hónappal (= az elzetes jelentkezés előtt 6 hónappal) körbe kell küldeni.

4. lépés. A következő verseny programján szereplő demonstrációs szakmákat az elzetes jelentkezéskor határozzák meg (lásd a demonstrációs szakmákra vonatkozó jelentkezési elírásokat).

### **Dokumentáció**

A technikai leírásnak a WorldSkills International technikai leírás mintáján kell alapulnia – a Titkárság honlapjáról letölthető. A technikai leírás lefordítása az új szakmát indítványozó tag(ok) feladata.

A szakma demonstrációs szakmaként történő elfogadása után a technikai leírás és a kapcsolódó dokumentumok kezelését a WorldSkills International végzi.

### **Mérlegelendő szempontok**

A demonstrációs szakmákból országos vagy regionális versenyt kell rendezni, mielőtt azok a WorldSkills verseny programjára kerülnének.

A prezentáció-minta az alábbiakra vonatkozó információkat ír el :

- Megfelel mércé és megalapozottság az adott szakmának a világgazdaságon belüli képviseltségét és jelentőségét illetően
- Az adott szakmára vonatkozó kompetenciák leírása
- 6 versenyzőre számított helyigény és egyéb műhelyterület-igény, plusz minden egyes további versenyző helyigénye
- Az infrastruktúra követelmények ismertetése
- A verseny formája

Minden demonstrációs szakmának legalább hármat magában kell foglalnia a következők közül (tervezési képességek, gyártási képességek, kommunikációs képességek és/vagy marketing képességek). Előnyben részesülnek azok a szakmák, amelyek a hat ágazatra kiterjedt egyensúlyt nyújtanak.

Egy-egy verseny alkalmával a szakmák kiválasztása a szabályzatban kerül dokumentálásra (a vezérelvek alapján). Amennyiben valamely javasolt szakma túl sok helyet és/vagy infrastruktúrát igényel, a verseny fenntarthatóságával és költséggazdálkodásával összhangban a végső döntést a WorldSkills International és a vendéglátó tag hozza meg arra nézve, hogy a kérdéses új szakma felvehető-e a programba.

### **3. melléklet – A f szakért k és a f szakért -helyettesek jelölése**

(A 6.6.2. pontból)

Minden verseny alkalmával külön választásra kerül sor a következő verseny f szakért i (FSZ) és f szakért - helyettesi posztjának betöltésére. Ezt a verseny osztályozásának befejezése után végzik el. A választást a V+1 napon (a verseny befejezése utáni 24 óra) 16:00 óráig le kell bonyolítani. A kivételeket el z leg egyeztetni kell a Technikai Bizottság elnökével és a vezérigazgatóval.

A Technikai Bizottság megbízásából a zs ri elnök felel azért, hogy a választás lebonyolítása a versenyszabályzatnak megfelelő en történjék.

Megjegyzés: ez a választás csak a FSZ és a FSZH jelölésére vonatkozik. A javasolt FSZ-t és FSZH-t az adott szakma zs ri elnökének ajánlása alapján a Technikai Bizottság elnökének kell jóváhagynia. Ezután a WorldSkills International az érintett tagszervezet hivatalos delegáltjának hozzájárulását kéri szakért jének (szakért inek) FSZ-ként és FSZH-ként történ tevékenységéhez (a kérés másolatát megküldik a technikai delegáltaknak). A Technikai Bizottság elnökének jóváhagyása és saját tagszervezetének támogatása után megtörténik a FSZ és a FSZH kinevezése.

Azon szakmák esetében, ahol nincs olyan szakért , aki 2 korábbi versenyen közrem ködött volna, a FSZ-t a Technikai Bizottság nevezi ki a zs ri elnök ajánlása alapján. A döntést a Technikai Bizottság elnöke és alelnöke hagyja jóvá.

#### **A f szakért és a f szakért -helyettes jelölési kritériumai**

A f szakért i és a f szakért -helyettesi fealadatkör jelöltjeinek az alábbi követelményeknek kell megfelelniük:

- Tudniuk kell kommunikálni a hivatalos nyelvek egyikén (lehet leg angolul)
- A f szakért nek legalább 2 korábbi versenyen szakért ként kellett közrem ködni
- Maximálisan feddhetetlen személyeknek kell lenniük
- A kérdéses szakmában magas szint hozzáértéssel és gyakorlattal kell rendelkezniük
- Jó irányítói és vezet i képességekkel kell rendelkezniük
- Jó kapcsolatteremt képséggel kell rendelkezniük
- Jó kommunikációs készséggel kell rendelkezniük
- Jártasnak kell lenniük a számítógép és az internet használatában – különösen ami a saját szakmájuk vitafórumán való közrem ködést illeti
- A FSZH feladatkörre jelölt személyeknek hajlandóaknak kell lenniük FSZ szerepkört is vállalni, ha a FSZ- jelöltek listáján nincs elegend , a feladatra alkalmas személy

#### **Eljárás**

1. A zs ri elnök megkérdezi, hogy ki kíván jelölt lenni, és igazolja a jelöltek jogosultságát.
2. A f szakért i tisztségre titkos szavazást bonyolítanak le a verseny aktái között található szavazólapok felhasználásával. Megjegyzés: a „kézfeltartással” történ jelölés nem érvényes.
3. Minden szakért fontossági sorrendben felsorolja az általa javasolt három szakért t.
4. A zs ri elnök összeszedi a szavazólapokat, majd az els helyre rangsorolt szakért nek 3-3 (három-három), a második helyre rangsoroltaknak 2-2 (két-két), a harmadik helyre rangsoroltaknak pedig 1-1 (egy-egy) pontot ad.
5. A zs ri elnök az eredményt – a tartalékokkal együtt – a verseny aktái között található jelölési eredményíven rögzíti.
6. Holtverseny esetén a zs ri elnök intézkedik az egyeztetett megoldás iránt.
7. A f szakért -helyettes jelöléséhez meg kell ismételni az 1-5. lépést.
8. A két jelölési eredményívet valamennyi szakért nek és a zs ri elnöknek is alá kell írnia.
9. A zs ri elnök a jelölési eredményíveket a verseny aktái közé helyezi, és az ÖSSZES szavazólapot egy lepecsételt borítékban átadja a Titkárságnak.



## **4. melléklet – Szakmai irányító csoport: a szerepek meghatározása**

Egy-egy szakmai verseny szakmai irányító csoportját a következők alkotják: a fő szakértő (FSZ), a fő szakértő-helyettes (FSZH) és a zsűri elnök (ZSE).

A FSZ-t és a FSZH-t az egyes szakmai területeken mint technikailag hozzáértő, felelősségteljes személyeket saját kollégáik demokratikus úton választották meg. Minden FSZ/FSZH kinevezését a Technikai Bizottság elnöke hagyja jóvá a zsűri elnök ajánlása alapján. Ezután a WorldSkills International az érintett tagszervezet hivatalos delegáltjának hozzájárulását kéri szakértőjének (szakértőinek) FSZ-ként és FSZH-ként történő tevékenységéhez (a kérés másolatát megküldik a technikai delegátnak).

### **A fő szakértő (FSZ) szerepe**

A FSZ igen fontos szerepet tölt be az egyes konkrét szakmai területeken folyó versenyek irányításában, mivel ez a személy a fő felelős és felhatalmazással rendelkező illetékes a verseny technikai aspektusainak megtervezéséről és irányításáról. Mindenekelőtt a FSZ feladata olyan versenykörnyezet megteremtéséről gondoskodni, amely lehetővé teszi, hogy a verseny négy napja alatt minden versenyző a lehető legjobb munkát végezze. A verseny lebonyolításának összhangban kell lennie a WorldSkills International alappilléreivel, azaz a tisztességgel, a sportszerűséggel, az átláthatósággal, a partneri együttműködéssel és az innovációval.

### **A fő szakértő-helyettes (FSZH) szerepe**

A FSZH feladata a FSZ támogatása és a FSZ által ráruházott feladatok elvégzése, de elsődleges feladatköre a technikai leírás felülvizsgálatának összhangolása, amihez megfelelő számítógépes és informatikai jártassággal kell rendelkeznie.

### **A zsűri elnök (ZSE) szerepe**

A ZSE olyan technikai delegált, akit a TB elnöke nevez ki arra, hogy egy vagy több szakmai versenyterület általános irányításában a TB-t képviselje.

A ZSE mint a szakmai irányító csoport pártatlan tagja a FSZ-vel és a FSZH-vel együttműködve fáradozik annak biztosításán, hogy szakmailag magas színvonalú verseny kerüljön megrendezésre. Szerepkörének részeként a ZSE tanácsadóként, közvetítőként és kritikus jó barátként tevékenykedik, és gondoskodik a versenyszabályzatban és az elírásokban foglaltaknak a TB határozataival összhangban történő érvényesüléséről.

Azonkívül a zsűri elnök:

- Összekötő kapocsként szolgál az adott szakma technikai szakértője és a TB között.
- Ellátja az elnöki teendőket a zsűri ülésein, ahol: vitás ügyeket kell megoldani, tisztségviselőket jelöléséről kell határozni, vagy olyan kérdésekben kell dönteni, amelyek az elfogadott irányítási terv módosításait eredményezhetik.
- A verseny általános irányításában csak akkor nyújt segítséget a FSZ-nek, a FSZH-nek vagy a szakértőknek, ha erre felkérlik, vagy ha a TB elnökének véleménye szerint a verseny irányítása nem megfelelően zajlik.
- A szakmai irányító csoport nevében minden zsűri elnöki értekezleten részt vesz.

## **5. melléklet – A konfliktusok rendezése**

Az alábbi dia összefoglalóan szemlélteti a konfliktusrendezési eljárást. A teljes diasorozathoz a szakértői képzési modulok szakmai fejlesztési anyagának részeként lehet hozzájutni.

### **Konfliktusrendezés szakértői esetében**

Experts	Szakértői
Technical Delegate	Technikai delegált
Jury President	Zsűri elnök
Skill Management Team	Szakmai irányító csoport
Chair and Vice Chair Technical Committee	A Technikai Bizottság elnöke és alelnöke
Jury Presidents meeting	Zsűri elnöki értekezlet
Mediation	Béékeltetés
At request of Chair and Vice Chair of TB	A TB elnökének és alelnökének kérésére
Resolution (Solution or Not Applicable)	Határozat (Megoldás vagy nem jellemző)

## **6. melléklet – Kísérleti projektek a WSC2009-re**

### **A6.1 – F zés**

A f zés új versenyformát indít, amely a korábban használt konyhák felét (+ 1 tartalék konyhát) vesz igénybe.

### **A6.2 – CAD és polimechanika**

A tesztprogramot, az osztályozási kritériumok tervezetét, valamint az anyag- és felszerelésjegyzéket egy küls cég dolgozza ki Ausztriában. A szakért k a tesztprogramot a helyszínen fogják tanulmányozni (nem kerül körbeküldésre). A titoktartás biztosított.

### **A6.3 – Technikai delegált-asszisztens (TDA)**

#### **A6.3.1 Meghatározás**

A tagok egy technikai delegált-asszisztent nevezhetnek ki a technikai delegált támogatására, amennyiben a technikai delegáltra zs ri elnökként végzett tevékenysége túlzott munkaterhelést ró.

#### **A6.3.2 Belépés, jogok, szerepek és feladatok**

- A versenyre való akkreditációja hivatalos csomaggal történik (elhelyezése pedig a szakért kkel)
- A technikai delegáltakkal és a szakért kkel együtt érkeznek a helyszínre.
- A verseny folyamán részt vehet a Technikai Bizottság ülésein és a zs ri elnöki értekezleteken.
- Csak abba a m helybe léphet be, amelyben van szakért .
- Nem m ködhet zs ri elnökként (de megfigyelheti saját technikai delegáltját zs ri elnöki feladatainak ellátása közben)
- Ellátogathat a verseny k szálláshelyére
- Minden vitafórumra beléphet (csak olvasási hozzáférési jogosultsággal) – bárminem megjegyzést a technikai delegáltnak kell megtennie

#### **A6.3.3 Képzettség és szakmai gyakorlat**

A kérdéses személynek ideális esetben korábbi WorldSkills International rendezvényeken szakért ként vagy versenyz ként szerzett tapasztalatokkal kell rendelkeznie.

## **7. melléklet – A Békéltet és Dönt bizottság és a Fellebbviteli Bizottság ügyrendje és dokumentumai**

### **Békéltet és Dönt bizottság**

<A WSC2009-re/2009 szeptemberre lesz készen>

### **Fellebbviteli Bizottság**

<A WSC2009-re/2009 szeptemberre lesz készen>

## 8. melléklet – A tesztprogram előkészítésében és értékelésében való szakértői részvétel összefoglalása

	Szakértői <sup>1</sup> forgatókönyv	Kell-e benyújtania tesztprogram-javaslatot	Egyenlő szavazati jog a tesztprogram kiválasztását és a 30%-os változtatást illetően	Aktív részvétel a tesztprogram kidolgozásában	Egyenlő szavazati jog a technikai leírást illetően	Aktív részvétel az értékelésben	Aktív részvétel a vitafórumban
1	Olyan szakértői <sup>1</sup> , aki NEM HOZ tesztprogramot, de a technikai leírás szerint ez előírás a számára.)	Igen	Nem <sup>(2)</sup>	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen
2	Olyan szakértői <sup>1</sup> , aki számára a technikai leírás szerint nem előírás, hogy tesztprogramot hozzon.)	Nem	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen
3	Olyan szakértői <sup>1</sup> , aki NEM HOZ 30 %-os változtatási javaslatot, de a technikai leírás szerint ez előírás a számára.)		Nem <sup>(2)</sup>	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen
4	Olyan szakértői <sup>1</sup> , aki számára a technikai leírás szerint nem előírás, hogy 30 %-os változtatási javaslatot hozzon.)		Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen, ha a szakértői <sup>1</sup> teszt alapján megfelelt	Igen
5	Olyan szakértői <sup>3</sup> , akinek nincs versenyzője (**)	Azonos az olyan szakértői <sup>1</sup> vel, akinek van versenyzője	Azonos az olyan szakértői <sup>1</sup> vel, akinek van versenyzője	Azonos az olyan szakértői <sup>1</sup> vel, akinek van versenyzője	Azonos az olyan szakértői <sup>1</sup> vel, akinek van versenyzője	Azonos az olyan szakértői <sup>1</sup> vel, akinek van versenyzője	Azonos az olyan szakértői <sup>1</sup> vel, akinek van versenyzője

1. Megjegyzés: Nincs különbség a versenyen első ízben részt vevő szakértői<sup>1</sup> és az olyan szakértői<sup>1</sup> között, aki már korábban is részt vett.
2. Abban az esetben, ha egy új szakértői<sup>1</sup> nem hoz tesztprogramot, az illető akkor vehet részt a tesztprogram kiválasztására és a 30 %-os változtatásra vonatkozó szavazásban, ha a szakértői<sup>1</sup> teszt alapján megfelelt, és a zsűrielnök hozzájárul az új szakértői<sup>1</sup> részvételéhez.
3. Azt a szakértői<sup>1</sup> t, akinek nincs versenyzője, ugyanazok a jogok és kötelezettségek illetik meg, mint azt, akinek van.

## **9. melléklet – Fogalom meghatározások (Szójegyzék)**

<b>Rövidítés</b>	<b>Feloldás</b>
IT	Board of Directors – Igazgatótanács
V	Competitor – Versenyző
FSZ	Chief Expert – F szakértő
VIG	VIG - Vezérigazgató
CIS	Competition Information System – A verseny információs rendszere
FSZH	Deputy Chief Expert – F szakértő -helyettes
SZ	Expert – Szakértő
KGY	General Assembly – Közgyűlés
T	Interpreter – Tolmács (fordító)
ZSE	Jury President – Zsűrielnök
ORT	Marking System Advisor – Osztályozási rendszer tanácsadó
M	Observer – Megfigyelő
HD	Official Delegate – Hivatalos delegátus
HM	Official Observer – Hivatalos megfigyelő
ME	Quality Auditor - Minőségellenőr
MBIR	Quality Assurance Management System – Minőségbiztosítási irányítási rendszer
SB	Strategy Committee – Stratégiai Bizottság
SZIT	Skill Management Plan – Szakmai irányítási terv
SZICS	Skill Management Team – Szakmai irányító csoport
TB	Technical Committee – Technikai Bizottság
TD	Technical Delegate – Technikai delegátus
TDA	Technical Delegate Assistant – Technikai delegátus-asszisztens
CSV	Team Leader – Csapatvezető
CSVA	Team Leader Assistant – Csapatvezető -asszisztens
TM	Technical Observers – Technikai megfigyelők (a WSC2011 m. helyfelügyelői)
WSI	WorldSkills International
WSC20xx	WorldSkills Competition 20xx – A 20xx. évi WorldSkills verseny

< A WSI egy teljes szójegyzék összeállításán dolgozik, amely a következőket tartalmazza: szakkifejezések, rövidítések és fogalom meghatározások. Ez a munka 2009 végéig készül el >

### **Frissítések a 3.0. verzióhoz**

<b>Kiadás</b>	<b>Oldalszám</b>	<b>Frissítés</b>
2. kiadás	22	6.5.6 > A versenyen > harmadik pont - "6.5.10" helyett "6.4.10"
	55	2. oszlop, 4. sor – új szöveg: "Olyan szakértő <sup>1</sup> , aki számára a technikai leírás szerint nem elírás, hogy 30%-os változtatási javaslatot hozzon."